

داشتند چون در دام در نده و گرسنه ایستاد همت هر زیر صنی بودند که بخیمه و خرگاه آن مظلوم آفاق هجوم آورند همه را بد زندگان و مثال را بد زند و همین رائمه حیات خود میدانستند از چند هزار مسلمان احدی اسلحه خود را بر زمین نگذاشت . و دل از کین امام نازنین پاک ننمود و بسوی نوہ حضرت خاتم الانبیاء^۱ بنصرت نشافت . احدی نگفت که این وجود مقدس نوہ به غم بر ماست دست ازا و برد اریم واورا ز قید این بلاایی بی مانند رها سازیم تا آزادانه به سر سوی که اراده فرماید عزیمت نماید . پک قلب بحرکت نیامد آن با آن زهر کین دلهار البر زو خونریز میساخت . قوای اهربینی چنان در دل های جنب و جوش آمده بود که افراد این لشگر ظلمت وجهالت عطشی نداشتند مگر آنکه خون مطهر را بریزند و بنوشند . ابرهای غررو خواهشها نفسانی چشم دل همه را پوشیده و بخود آکنده داشت . جزشیطان نیمرود دیگری بر ارواح و قلوب تسلط نداشت . کس ندانست کاین عجائب چون فتاد هر چه گویم بعد از این ناگفتنی است .

تأمل و تفکری در شهادت حضرت رب اعلى نمائید . باراول ایشان و حضرت ائمیں را آویختند . هفت صد گله برسینه چون آینه فروریختند . ده هزار نفر مسلمان بتماشای این هنگامه شگرف ایستادند . در ده همه جارا گرفت . در ده هفت صد تنگ چشم هارا که کور بود کوتسر ساخت . چون در ده پراکنده شد جناب ائمیں را پائین همان ستون که بد ان آن دوهیکل نازنین را آویخته بودند ایستاده یافتد حضرت اعلى در حجره زندان بکاتب خود آخرین دستورهاراعنایت میفرمودند . هنوزده هزار نفر تماشاچی ایستاده بودند . پراکنده نشدند آنچنان تشننده خون این سرور کائنات بودند که تازمین را بخون او گلگون نمی دیدند بسوی کار و کاسبی و منازل خود نمیرفتند . در این ده هزار تماشاچی حتی پک نفس بحرکت نیامد . روحی آشته نگردید . موجی از رحم و شفقت در دلی بخوش نیامد . شعاعی از بیداری و انتباہ در هیچ هیکلی نفوذ نکرد . الله اکبر که تا چه حد انسان پژمرده دل مرد و کور و کرمی گردید . آیا این سانحه سترک قرار بود که اقا^۲ زبانی را بنطق آورد و یاد لی را بر حرم و شفقت دعوت کند که فریاد برآرد و نعره بیداری کشد رستاخیزی برپاسازد که ای مردم این سید از خاندان رسول اکرم است جوانی است تکه ای از کبد غمیده فاطمه عظیمی است ماد روزن و خویشاوند دارد حال که حتی گله های فوجی مسیحی از چهره او شرم داشتند ما هم دیگر دست ازا و برد اریم اور ارها سازیم اور ابخانه اش در شیراز نزد مادر بزرگوارش بفرستیم . خیزده هزار قلب در سینه های آفشه بکین می طبیبید پرازگل ولای آزوآلوده بخاک و خاشاک و چرکین از تعصّب و تشننده خون بی گناهی بودند و چون مرد گان غفلت و غرورا ایستادند تاد وباره همان بساط قتل و خونریزی را تجدید نمایند . با چشم های پرخون ناظر بودند و دیدند که چگونه با گله های مسلمانان در دنیا الطف از پرند و پرنیان ، در جوان ، در سینه ، در نخبه عالم انسانی سرا پاغرق خون شدند . گله های داد و هیکل مقدس را متلاشی ساخت . بازقلیبی بجنوب و جوش نیامد ، چشمی نگریست رائمه خوش از گزار استقامت و شهادت بعشام احدی نرسید . مدتها رمیدان ایستادند . آسمان را گرد و خاک طوفانی شدید فرا گرفت . زوبعه عزابرهمه اطراف خیمه افراشت . ولی تماشاچیان

چون دودام راه خود را گرفته رویه آخور رفتند ، خوردند ، خوابیدند گوشی که هیچ امسری واقع نشده بود کلمات حضرت رب اعلی را که درین صعود بملکوت ایمی فرموده شنیدند ولی شنیده گرفتند . و ازین آسایش تن و خورد و خواب و جمع اموال همچنان مشغول ماندند اگر در لشگر جوار بزید نفسی بحضرت حسین ترحم ورزید در این ابنا زمان هم افلأ" یکی یافت سی شد .

"چه غلبتی رونموده و چه اعراضی عارض گشته که اگر صد هزار رورقاً قدس در رهای بقبال الحان روح انسی تغنى نماید یک روح مهتز نمیشود و یک نماید ."

نفس بحرکت نماید .

"قسم روح عما" گه آن روح الا رواح همه ارواح و آن جان همه جانها چگونه ذات منیع و هیکل محبوب را بکلی فدانمود و چگونه آن روح جذب و سازج قدس بجان شیرین بسوخت و چگونه ارواح الهمه که جسد هر یک مقابل بود بارواح جمیع ملکوت سموات و ارض که هر یک بجه انواع در راه دوست فدا و فانی شدند مشاهده کنید که یک وجود تابحال متذکر این احوال عظمی و این ظهورات کبری نشده ."

بلی آداب مردمان چیان است که گوش بزنگ دارند از جا حرکت نمی نمایند قسمی علم نمیفرمایند . بلکه بد شفتم و کین بر میخیزند . کتاب مینویسند . مقاله نشرمی دهند حقایق را در روزی را برخای سیاه تخیلات و اوهی خود بالعره می پوشانند . همیشه منتظرند که راه ها هموارشود صبر میکنند تا جمیع از جان گذشته سنگهار اگر آورند . موافع را بردارند . خارو خاشاک را جاروب نمایند . و چون جاده ها صاف وی خطرشید قدم رنجه فرمایند وارد شوند ویکمال طمانیه و آرامی فکر و خیال مشی و خرام آغاز نمایند . ولی امروز روزی است که ارکان تاریخ امروزهایان ریخته میشود . در این ایام است که مردان دلاور پیش قدم میگردند کیست که دربرابر خطاب آله خویشتن راجبان و خود کام بی طرف ولا اهالی وتن پرورید اند و به خواسته های حق جوابی ندهد . مگر رنماز هر روز نمی خوانیم که تحیات وسلام و عنایات حضرت مولی الانام برکسانی است که "انفقوا ماعندهم رجا ماعندهک" راجمری داشتند حضرت که حضرت ولی امر الله بارها" رجا " فرمودند که احبابی عزیزا ایران به پیشوی از سالهاست که حضرت ولی امر الله بارها" رجا " فرمودند که احبابی عزیزا ایران به پیشوی از مطالع الانوار در سبیل هجرت و خدمت و انفاق پیش آهنج تمام یاران جهان گردند سپس اس بی قیاس ساحت قدس رب قد برراست که دوستان ایران فی الحقیقته قیامهای عاشقانه فرمیدند از راحت و رخا گذشتند . دست کرم از کمیه فتوت بد رآوردند . شیم گذشتگان را زیاد نبردند . در صراط مستقیم شهد او بزرگان وارکان وارد شدند و در جان بازی و بذل و انفاق سرآمد مجتمع الهمه در جمیع آفاق گشتد . ولی هرگز کسانیکه تا جهای افتخارهای جاودانه را برتارک خود میگذارند نمی خواهند ولواتی رخوت آرنده و سستی نمایند و تهاون ورزند همواره در سبیل ارشاد میخرامند و با چشمها تیز میبینند تا هر فرصتی که پیش آید بدل و جان استقبال کنند و شانه

زیربارگارند تا اهداف کل تحقق باید .

لوح قد احترق المخلصون را بدقت مطالعه نمائیم خواهیم دریافت که جمال قدم در نهایت تاسف و تحسرا زابنا، زمان خون میگریند :

— مقریین در راه آله‌ی رامشاهده میفرمایند که در ظلمت رنج و مشقت بسرمیگیرند .

— احبا، واصفیار ابسمزهین های دورافتان و خیزان میبینند و بیار آشان می‌گریند و می‌نالند .

— عالم وجود را که در فصلی از سودی و بخ زدگی فروخته است در برآور چشم مینگرند و نهایت درجه غم و آندوه ابراز میدارد .

— نقوص عالم انسانو را که هدف زندگی‌شان وصول بعلاوه اعلی است در چنگالهای کشنه حرص می‌باشد .

— جهان وجهانیان را در رسکرات مرگ روحانی فروخته می‌بینند و بعما می‌فهمانند .

— زنجیرهای سنگین کشنه و کشنه ووسوس شیطان، جهان را در خود گرفته و روز بروز بی‌فشار خود می‌افزاید .

— شمس جهان آرای عالم آله‌ی را در رابرها تیره و تارجهل و تعصب پوشیده و تیره می‌باشد و قلم اعلی رامنوع از گفتار می‌بینند .

— مصابیح روشنی بخش و فاوصفا بالمره خاموش شده تاریکی جهان را گرفته است .

— غبار تیره و تارگناه هوای جهان را خفقان آور ساخته بر ضلالت می‌افزاید بعد از شکوه های جان سوز همان سرود غم انگیزی را که جمیع پیغمبران آله‌ی خوانند جمله قدم نیز سرودند :

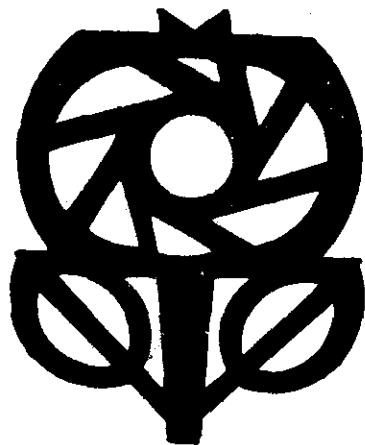
”انتسح او اونج بل اصبح من قلة ناصريك“

این سوز و گذ از قلم اعلی مارا که دست پرورد و دستان عشق جمال قدم هستیم و در زیر سایه ردای عبودیت کبری رشد و نمایافته ایم با پستی بجان و دل بل سرتاقدم بهدا رو هشمار فرماید و خود را داشما آماده فدا و فاوصفا و بندگی آستان مقدس بسازیم . در این زمان که جمیع ناس بمناق برخاسته اند و یمنتهی درجه شرارت بد شعنی قیام نموده اند خود را از زنجیرهای زمانه رهائی بخشیم و از تاریکی آزو تعلقات پوج نجات ابدی جوئیم در این اوان است که ساقه جوانی را در زمین پاک می‌کاریم از آفتاب یعنیت گرمی و از فرات رحمت آب زلال میدهیم و به یقین مهدانیم که بشرخواهد نشست .

جرعه ای زان باده چون نوشت شود هر دو عالم کل فراموش شود ورنه ”غرقه در ریابمانی خشگ لب“ .

”این پند بند ها بگسله و سلسله جنون عشق را بجنیاند ”

”چه شب ها که رفت و چه روز ها که در گذشت و چه وقت ها که به آخر ر رسید و چه ساعت ها که بانتهی آمد . . . عمرها چون برق میگذرد و فرقها بر بستر تراب مقر و منزل گیرد و پر چاره ازدست رود و اموراً زنشست . . ”



خلاق کلاس‌های درس

استخراج از نطق جناب دکتر سیح فرهادی

در:

کنفرانس ملی مریان دروس اخلاقی - حدیقه ۱۳۶۱ بدیع

مدارمن و ترتیب مخالف و مجالس
یاران و مخابرہ با اطراف و ترویج
امر شرق الاذکار روتاسیس مجلات
امریه و طبع و نشر و ترجمه الواح و
بشارات امریه و ماشالکها محفل
روحانی هریک رامحول به لجنه
مخصوص نماید .

پس میبینیم که وقتی محفل مقدس
روحانی در محلی وظایف اتساع یافست
احتیاج پیدا میشود که برای انجام دادن
آن وظایف، لجنه های تشکیل دهد که
هریک عهده دار قسمتی از وظایف محفل
مقدس روحانی باشد .
بعد میفرماید :
“ آن لجنه را خود انتخاب کند
و عده اعضای هر لجنه می را هر چهر

برادران و خواهران گرامی

امرشده است در این جمع نورانی
هدف جامعه بهائی را از تشكیل کلاس‌های
درس اخلاق مورد بحث و مطالعه قرار دهم
لهذا برای اینکه بهترین مطلب وارد شویم لازم
میبینم قدری در برآرد تشکیلات بهائی ولجنه
های امریه مطالعه بعمل آید .

حضرت ولی عزیز امراض الله ارواحنا رمسم
الغداء در بیانی که در مجموعه توقعیات
ما رکه مندرج است در ص ۵۸ میفرماید :
” واگرچنانچه در نقطه ای از نقاط
امور امریه اتساع یافته وظایفی را
که در طی این نامه قبل امروز -
شده یعنی امرتبیغ و محافظه
امراض الله و جهد در تالیف قلوب و
معاونت محتاجین و تشکیل

نمیستند ولی اجزای محفوظند چطور که اجزاء
بدن هریک وظیفه ای دارند ، چشم کار
گوش را نمیکند ، دست کار مده را تجاه نمیدهد
هریک وظیفه خاصی دارند ولی کل در تحت
اراده و اداره روح واحد باهم مرتبطند
لجنده ها هم کل از نظر روح بهایشی ^{۶۳}
مربوطند ولی از لحاظ وظیفه مجزا هستند
اما وظایفی که عموم باران واعضای
لجنده ها و تشکیلات امریه باید بآن توجه
داشته باشند . در توقعات مهارکه ص ۶۳
ضمون توقيعی منع خلاصه شده است که
میفرمایند :

بایران برگزیده ایران باید نظر
به پستی محیط خود و نو اخلاق
وسو رفتار نفوس در حول خود
تنباشد و راضی باشیا زوتفوق
نسیی نگردند بلکه باید نظر را به
اوج مرتفع نمایند و نقطه نظر گاه
راتعالیم و نصایح قلم اعلی قرار
د هند آنوقت معلوم شود که هنوز
از برای کل دروادی سلیمانی
مراحلی عدیده باقی مانده ...
مانباید ناظر باعمال و رفتار روش دیگران
باشیم حتی نباید ناظریه تشکیلات دیگران
باشیم که چه صورتی دارند که ماتقلید از آنان
کنیم ، ما وظایف خاصی داریم که در ظل
نظم بدین آلهی باید انجام گیرد . نقطه
نظر گاه ما باید تعالیم و نصایح قلم اعلی باشد
پس در تشکیلات امریه میزان و سرمشق ما
تشکیلات سایرین نیست . توجه ما باید
با لواح باشد که چه دستور فرموده اند بآن
ناظر باشیم وقتی نقطه نظر گاه ماتعالیم
آلله بود آنوقت معلوم میشود که چقدر باید

محفل صلاح بدآند خود تعین
نماید و اعضای لجنده هارا از بین
 تمام احباب رآن نقطه چه در
داخل محفل وجه خارج از آن
انتخاب نماید و تمام لجنده ها
هریک افکار را در مخود حصر
نموده بوظیفه خود مشغول گردید
و تمام لجنده ها در ظل محفل
روحانی و مستول و مطبع آن و کیفیت
انتخاب و امداد هر لجنده شی
عهدہ اعضاي محفل روحانی
ولی چون مخالف تجدید شود
تمام لجنده ها متصل گردند و محفل
جدید لجنده هائی مجدد انتخاب
نماید .

در بیانی دیگر رسم گروه توقيعات
مهارکه ص ۶۰ میفرماید :

" واگرچنانچه در نقطه شی از نقاط
دائمه امراض اساعی بافت امور امریه
ماتند امربلیغ و مخابرات امریه
و تاسیس مدارس بهایی و امری
شرق الاذ کار و طبع و انتشار الواح
و کتب و مقالات امریه و ترتیب و
تنظيم مخالف و مجالس احباب و
ساپرتشکیلات روحانیه عمومیه
علمیه کل باید محول به لجنده شی
مخصوص گردید و اعضای هر لجننه
را محفل روحانی خود انتخاب -
نماید و در ظل و اطاعت و اداره -
خود آورد مرجع و مخاطب محفل
روحانیست و ساپر لجنده ها کل
اجزای آن محفلند و در ظل آن :
پس لجنده های امریه گرچه اعضای محفل

فوق ملک وملکوت مشی نمایند ”
پس در هر تشكیلی از تشكیلات امریه که
کار میکنیم تمام اموری که بعما جو معین شود باید
حول این هدف در زندگانی که مافق ملک و
ملکوت مشی نمائیم ، مقاصد مان خلیلی عالی
باید . این است یکانه اسباب نجات وظفر
پس متوجه شدیم که اهمیت اجرای وظائف
در رنجنه های امریه به چه صورت است و شما
عزیزان اکثر معلم کلاس های درس اخلاق
هستید یعنی مردمان روحانی هستید و
عده ای دیگر که میخواهید از جمله مردمان
قرار گیرید باید سعی فرمائید که اطفال و نسوان
جوانان را باین روح تربیت فرمائید که خدمت
رابعنوان اجراء اثبات جامعیت تعالیم
حضرت بهاء الله در نظر گیرند و این روح در
قلب فرد احباب از زمان طفولیت جایگزین
ملاحظه میفرماید که وظیفه چند رسانگی
است و هدف تاچه حد متعالی است .
حضرت ولی عزیزان امریه در توقیعی دیگر
در ص ۷۶ از مجموعه توقیعات مبارکه
میفرماید :

”ای امنای حضرت بهاء الله
قد راین مقام را بدانید و مستولیت
خود را بشناسید و بیمه مائید
در راین مقام دقیقه عنی غفلت ،
عالی خسaran است و ذره ؓی
اعمال مورث حضرت وند امتی
بی پایان باثار رجوع نمائید و
تکالیف شایسته را لفڑوای
آیات منزله اش بیابید . ”

پس محتاجیم که امریه ”الله و آیات
الله فی کل صباح و مسا“ را جران نمائیم
شب و روز را آثار آلهی تعمق کنیم تا بد انیم

نظر ماعالی باشد و چه وظایفی را میکنم
باید عمل کنیم و بعنوان یک فرد خادم امریه که
در تشكیلات خدمت نمائیم تا اینکه میفرماید :
”پس ما که سالکان سبیل نجاتیم
باید بتمام قوی بکوشیم تا در
مجالسات و معاملات و مشاغل و
مقاصد مان با تمام طبقات نفوس
در امور جزئی و کلی در هر دقيقه
و آنی آن روح مودعه در تعالیم
حضرت بهاء الله را ب فعل اظهار
و اعلان و اثبات کنیم و جنان جلوه
نمائیم که بر کل ثابت گردید که جز
قوه جامعه روح حضرت بهاء الله
هیچ امری دیگر تقلیل ماهیت
نماید و خلق جدید نکند این
است یکانه اسباب نجات وظفر
آلله . ”

پس باید در جمیع احوال توجه مایه
روح تعالیم آلهی باشد و آنرا جران نمائیم و
آن برسیم حتی در زندگی روزمره و در امور
جزئیه زندگی خود آن روح را در نظر گیریم
و فکر کنیم که این قدم که بر میداریم جالب
رضای آلهی است یا نه ؟ این کلامی که بر
زبان میرانیم سبب ترقی امراست یا نه ؟ این
رفتار که میکنیم مطابق با شوون بهائیست یا
نه ؟ باید در جمیع حالات این توجه وجود
داشته باشد وقتی اینطور شد میفهمیم که
دارای چه مقاصد عالی هستیم که باید برای
رسیدن آن هدف بلند کوشش کنیم باید
خلق جدید شد . تنها کافی نیست که امتیاز
نصیبی در میان باشد باید روح جدید ، خوی
جدید ، صفات جدید ، یعنی صفات ملکوتیه
در ما ایجاد شود . اینست که میفرماید :

آنرا با حکام آله‌ی آشنا کنید و مانوس نطاقدید
معنی هم بدانند او امر آله‌ی کدامد و هم
با آن تعالیم انس گیرند بآن حد که بفرموده
سارک حضرت عبد البهاء صفات آله‌ی در
اطفال ملکه شود یعنی جزراستی ندانند و
جز مهریانی نشناستند، مدارس و یافعیلاً
کلاس‌های درس اخلاق باید چنان ادارم
شوند و عمل نمایند که جمیع ملل از جان و دل
بخواهند و آرزوی اشته باشند اطفال خود را
در کلاس‌های درس اخلاق مابگذارند حتی
طبعی هاوی دین هاهم بخواهند که
اطفال خود را بعد ارس مابگذارند الحمد لله
در بسیاری از نقاط ایران درین خانواره
های غیر بهائی داوطلبینی داریم که با
کمال اشتیاق به محافل روحانیه مراجعه
مینمایند و خواهش میکنند اطفال ایشان
همراه کودکان بهائی در کلاس‌های درس
اخلاق شرکت کنند.

و نیاز از وظائف شما عزیزان این است که
نه تنها اطفال را به صفات آله‌ی واحکام
آشنا و مانوس کنید بلکه آنها را وارد ارید به
اجرا و تفیذ این احکام یعنی آنجه را که
میخواهید با اطفال بیاموزید سعی کنید در
ایشان تنفيذ شود اطفال مجری آن تعالیم
باشند باین ترتیب است که شما مریان عزیز
میتوانید وظیفه مقدسه خود را یافرمانیید
یکی از تعالیم اصلیه حضرت بهاءالله
لزوم دین است در اشراق اول میفرماید:

”دین نوری است مبین و حصنی
است متین از برای حفظ و آسانی
أهل عالم چه که خشیة الله
ناس را بمعروف امر و از منکر نهی
نماید“.

چه وظیفه قی درین الواح و آیات بعده
ما گذاشتند شده است. تابعه‌ام برسم که
حضرت بهاءالله فرمودند:

”امروز خادم امر آله‌ی و مبلغ
آیاتش از اطیع الخلق محسوب“

امین مقام وقتی حاصل میشود که
اهمیت خدمتی را که بمارجعه شده است
درا کنیم اهمیت تشکیلات امریمه را احساس
نماییم امادرباره هدف مادر کلاس‌های
درس اخلاق و تربیت اطفال باید بدانیم
که ملاک ۳ین کلاس‌های درس اخلاق باید
مبدل به مدارس و مکاتب بهائی شود یعنی
این خدمت را که امروز شما انجام میدهید
موقعی است بعد از درمداد رس بهائی انجام
خواهد گرفت.

در توقیعات مبارکه ص ۳۲۲ حضرت
ولی امرالله میفرمایند:

”اطفال بهائی من دون استثنای
سادی قرائت و کتابت را بیاموزند و
بآداب و رسوم و شعائر و احکام
منصوصه کتاب الله مانوس و آشنا
گردند و در علوم و مباری فنون
عصریه و اخلاق حمیده زکیه
و آداب و شعائر بهائیه چنان
ممتاز از سایرین گردند که عموم -
طوابق اسلام و زرتشتی و
سیحی و کلیعی و طبیعی اطفال
خوبیش را بطبیب مخاطر و غربت
تمام در آن معاهد عالیه بهائیه
گذارند و بدست مریان بهائی
سپارند و همچنین اجرا و تفیذ
احکام منصوصه کتاب الله است“

پس شما عزیزان که مریان اطفالیه باید

سپرده د چقد راز مقا سد و معابد با بین
وسائل تعییم داده می شود چقد راز مردم که
از طریق تماشای این فیلمها عمل "روشن" -
گانگستری را فراگرفته و میگیرند واجرا
مینمایند . اگر خشیه الله نباشد روز روز
آسایش پژوهیشتر بخطرمیافتند .

در کلمات فرد و سیه میفرماید :

"براستی میگوییم حفظ میین
وحصن متین از برای عموم اهل
عالی خشیه الله بوده آنست
سبب اکراز برای حفظ بشرو
علت کبری از برای صیانت وری "

و نیز در کلمات فرد و سیه میفرماید :

"سستی ارکان دین سبب
قوت جهال و جرات وجسارت -
شده براستی میگوییم آنچه از
مقام بلند دین کاست بر غفلت
اشرار افزود و نتیجه بالا خرمه
هرج و منج است ."

پس هرچه بایه دین سست شود و
چنانچه اند افرموده اند وجه عالم به
لامده بین متوجه گرد و هر قدر راساس دین
ضعیف گرد و فلسفه های مادی در رشته های
ترمیتی و روانشناسی و اجتماعی قوت بگیرد
نتیجه اش سستی ارکان ایمان و مالا "زیاره
شدن جرات وجسارت جهال و بالا خرمه
هرج و منج اجتماع است . حال باید بد انیم
منظور ما از دین چیست ؟

در اشراق سوم میفرماید :

"اشراق سوم اجرای حدود
است چه که سبب اول است
از برای حیات عالم ."
معنی تاویتیکه احکام آلهه اجرا

دین برای عالم انسانی مانند چراغی
است که تاریکی جهالت و تعبصات و فساد
اخلاق را بر طرف میکند و مانند قلعه ئی
است محکم تا افراد انسانی را در داخل
خود حفظ کند و آسایش بخشد . حضرت
بها "الله در کلمات مکنون میفرمایند

"حیی حصنی من دخل فیه
نجی وامن "

همانطور که میفرماید :

"من خرج غوی و هلک "

هر کن در این قلعه حب آلهه که
دین است وارد شود محفوظ میماند همچنانکه
اگرا زطل دین خارج شود گمراه می شود
و هلاک میگردد .

بنابراین ما باید باین نکته در تربیت
اطفال خود در دروس اخلاقی توجه داشته
باشیم که اطفالمان دین دار تربیت شوند
و بد انند که با تمیز به دین محفوظ میمانند
هیچ قوه ئی بقدر خشیه الله نمیتواند
انسان را عوض کند و تقلیب نماید یعنی قلب
ماهیت نغوش نماید زیرا تعلم و تحصیل در
مدارس عمومی با اطفال خشیه الله نمیدهد
تربیت روحانی نمیکند بعضی از آفات اخلاقی
اجتماع که بوسیله رادیوها، سینماها،
تلوزیون ها ترویج می شود خطربرزگی برای
اطفال ماهستند باید تفهمیم کرد که این
پروگرام ها را عوض کنند متأسفانه حتی علمای
اجتماع هم نتوانسته اند با وجود تکارهای
مؤکد این فیلم سازان و سینمادران پول
پرست را از پول پرستی بطرف انسان دوستی
برگردانند آنها سعی دارند فیلم همسارا
طوری ترتیب دهند و آماده کنند که جالب
بول باشند نه اینکه محیط را بطرف خوبی

فرصتی بود با هم در این باره صحبت میکنیم که آن راه کدام است که حضرت بهاء اللہ ارائه فرمودند و تعلمیم داده اند که عقده های روانی ایجاد نشود و این گرفتاریهای اجتماعی امروز تخفیف حاصل کند.

باری حال ببینیم دین در عالم چه میکند؟ در لوح اشرافات حضرت بهاء اللہ میفرماید:

”سبب اعظم وعلت کبری از برای ظهور و اشراق نیرات اتحاد دین آلهٔن و شریعهٔ رب‌انی بوده . . . پس هدف اصلی دین ایجاد اتحاد وحدت است چنانچه در لوحی فرمودند (مضمون بیان مبارک) چاره‌شی برای رفع این آلام مستولیه بر هیکل انسانی نیست مگر اتحاد اقوام در امری از امور ویا مذهبی از مذاهب پس یکی از اعظم وسائل تاسیس اتحاد دین است تا آنکه میفرماید:

”ونموال و تربیت ام و اطمینان عباد و راحت من فی البلاذر اصوٰ و احکام آلهٔن اوست سبب اعظم از برای این عطیه کبری کاس زندگی پخش و حیات باقیه عطا فرماید و نعمت سرمد بشه مهدول دارد روسای ارض مخصوص امنی بیت‌عدل آلهٔن در صیانت این مقام و علو و حفظ آن جهد بلیغ مهدول دارند.”

روسای عالم و سلطانین و امنیتی بیت‌عدل را بحرفظ و صیانت مقام رفیع دین مأمور فرموده اند تاسبب نموالیم و

نشود آنرا دین نمیتوان گفت اگر اجرای حد ود و احکام نشود یعنی زردشتی تعالیم حضرت زردشت را . مسیحی اوامر حضرت مسیحی را و مسلمان احکام حضرت محمد را و بهائی تعالیم حضرت بهاء اللہ راعیل نکند نمیتوان چنین اشخاصی را متدین دانست بلکه فقط منسوب به آن نقوص مقدسه اند بدین آنکه دین داری‌شند . زیرا حیات جهان بمه اجرای تعالیم منوط است آنچه بهم‌دارا شفای بخشید نسخه پزشک نیست . بلکه سبب شفابکار بردن علاج و دوائی است که پزشک را ناتجویز فرموده بهمین ترتیب تنها اعتقاد و ایمان به تعالیم کفایت نمیکند باید آن اوامر بموقع اجرا و عمل درآید تا تاثیر نماید .

همچنین میفرماید :

”خیمه نظم عالم بد وستون قائم و بریامجازات و مکافات“ این از مواردی است که با فرمول ها و قوانین روانشناسی مادی مغایراست زیرا بعضی علمای روانشناسی فرد را بعلت عقده های روانی مستوجب مجازات و عقوبات نمیدانند درست مثل این است که بگویند گرگی هاراست پاسگی هاراست واگر مردم را بگزند و مبتلا کنند تقصیری ندارد علت هاری میکرب آن است که سبب مرگ مردم میشود باید سگ و گرگ هار را رها کرد ولی ترحم بریلنگ تیزدندان ستمکاری بود بسر گوسفندان .

هر کس در هر رتبه و مقام مرتكب جرمی میشد مستوجب عقاب است ولی حضرت بهاء اللہ راه نشان دادند چه کنیم تا عقده های روانی پیدا نشود انشاء اللہ اگر

پس آنچه را که شعاعریات عزیزی اید
در کلاس‌های اخلاق بفرمایید این است ما
با طفال تعلیم میدهیم که نسبت به حکومت
مطیع باشند ابداً در امور سیاسیه مد اخلاقه
نکنند کلامی برخلاف رای روسای ظاهره
ملکت نگویند در حق سلطنه دعاکنند
میفرماید :

”ارعیه خیریه در حق ملوك و
ملوك“

اینها را با طفال تعلیم میدهیم همچنین
بخصوص اطفال را زخواندن کتابهای
طبیعیون و از حکایات عشقی منع میکنیم تا
چه رسد به دیدن و تماشی آنها اما مقصد
ما از تاسیس اخلاق که شاعر معلمین در روس
اخلاق هستید چیست؟

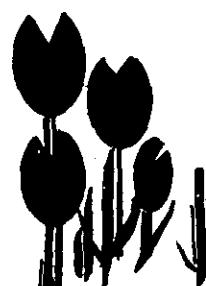
در مکاتیب جلد اول ص ۴۰ میفرماید
”حال باید احبابی آله‌سی در
تاسیس بنیان عزت ابدی بکوشند
یعنی درین خلق با اخلاق حق
محشور گردند“

حضرت عبد‌الله‌امواه اراده —
فرموده اند که ما از جهان محدود به جهان
نامحدود وارد شویم دعای میکنیم که خدا ایا
ما را از عالم محدود و نجات ده و یجه‌یان
نامحدود خویش دلالت کن حضرت ببهاء الله
میفرمایند :

”معرفت انسان به نفس خود“
یعنی تشخیص بد هد که علّوشن در
چیست و دنوش درجه؟ عزّتش درجیست
و ذلتیش درجه؟ عزت ابدی عزت انسان
است نه عزت موقع و فانی آنچه درایسن
عالی آنرا مردم عزت دانسته اند فانی است
و موقع است حق مخواهد مارا بعزت ابدی

تربيت و راحت من فی الملاك شوند . مادر
کلاس‌های درس اخلاق خود مان علاوه بر
امنکه اصول و مبانی دین را در قلوب اطفال
مستحکم میکنیم در تربیت آداب نیز میکوشیم
در مکاتیب اول ص ۶۰ میفرماید :

”اول تربیت آداب و تربیت به
اخلاق و تعدد پل صفات و تشویق
برآکتساب کمالات و تحریم بر
تمسک بدین الله و ثبوت بر
شريعة الله و اطاعت و انقياد تام
بحکومت عادله و صداقت و
امانت بسریروسلطنت حاضره و
خیرخواهی عموم اهل عالم و
مهریانی بالک ام و تعلم فنون
مفیده والسن اجنبیه و حسن
سلوک و مذاومت ادعیه خیریه
در حق ملوك و ملوك واجتناب
از قرائت کتب طوائف مادیه ام
طبیعیه و از حکایات و روایات
حشیه وتالیفات عرامیه . خلاصه
جمعیع دروس محصور در آکتساب
کمالات انسانیه این تعالیم
تربیت مکتبها است که مختصر
مرقوم میگردد .“



است فرمودند :

”خیمه نظم عالم بد وستون قائم
وپریا مجازات و مکافات“.

این مربوط به هئیت حاکم است ولی
افرار باید همیشه عفو کنند و در مقابل اذیت
رعایت مجری دارند و بالعکس معامله کنند
حتی این عمل بر عکس راهم نباید بمنظور
شرمنده کدن طرف خطاكار و متباوزا جسرا
نمود استغفار الله بلکه باید نوعی عمل کنیم
که آن شخص متباوز و متنبه شود نه
شرمنده هرگز نباید شرمندگی نفسی را به
پسندیم.

بیان دیگری است در مکاتب جلد
اول ص ٤٠٤ که میفرماید :

”باید با سباب بصیرت و دانائی
تشبیث نمود“.

نه با سباب نادانی شخصی که بما
در شناس داد شخصی که بمالظم کرد او نادانی
کرده بدد کرده اگر ما هم بد کنیم درست نیست
ما باید با سباب بصیرت و دانائی تشبیث کنیم
نه آنطور که دیگران بدی کردند . ما باید
تعلیم اخلاق رهیم تاسیس اخلاقی کنیم
یعنی روش صحیح رانشان بد هیم تا اینکه
میفرماید :

”... و روشنی با آفاق دادسا
در دستان انسانی تخلق به
اخلاق روحانی نمایند“.

این تعلیم حضرت عبدالله است ما
نماید متابعت نفس و هوی کنیم نفس انسانی
کینه توزاست انتقام جواست اگر کسی کلامی
نارواگته باشد طرف میخواهد سراور از تن
جد اکندا این متابعت نفس است انبیاء
الله معلمین اخلاق اند آنها میخواهند

و باقی دلالت فرماید که میفرماید :

”یعنی درین خلق با اخلاق
حق محشور گردند سلیم باشند
و حلم صادق باشند و این خاضع
باشند و خاشع خیرخواه گردند
و مهربان اطاعت حکومت نمایند و
حسن الفت با جمیع امت“.

اینهاست عزت ابدی و اینهاست
آنچه که باید در اطفال تاسیس بفرماید
هدف شماریان محترم از تاسیس و تشکیل
کلاسهای دروس اخلاق تاسیس چنین
اخلاقی است در اطفال نه اینکه قناعت
شود به تعلیم مقداری محفوظات به آنان
تا اینکه میفرماید :

”اگرچنانچه کسی طرق
انصاف نماید و ظلم و اعتساف
نماید نباید اعتنامود بل بمقابل
جفا و فاکرد“.

البته خواهید فرمود این خیلی مشکل
است البته مشکل است اگر مشکل نبود اجر
نداشت . حضرت عبدالله فرمودند احبا
باید چنان ملکوتی باشند که به ظالم مزه
مظلومیت را بچشانند (مضموم بیان مبارک)
این بکل مفایران اصلی است که در اجتماع
معمولی با آن حکم میکند . میگویند اگر در
مقابل ظالم ساکت ماندی او جسور میشود
تعلیم آلهه این است که در مقابل جفا و فا
کن حضرت عیسی هم همین طورا مرکز اصل
تریبیت مقابله بالعکس است بتلافی نهیش
شهد و نوش باید در ازای هر را برعایت
مقاومت نمود . البته اینها اصولی است که
فرد باید رعایت کند اما مسلم است که هئیت
حاکم باید قصاص کند این جدال موضوع

معلمین درس اخلاق اطبای آلهی هستند
آنچه را که در جامعه حود از افراد بهائی
انتظار داریم محصل زحمات شما است
تاجه اند ازه شماره بیان در تاسیس اخلاق
در کودکان موفق شوید همانند رمیتوانیم از
افراد جامعه بهره برداری کنیم اگر امروزه
شکوه و شکایت و ناله ئی داریم که چرا
بعضی افراد به دستورات آلهی کاملاً
عامل نهیستند چرا به مهاجرت نمیروند چرا
تبلیغ نمیکنند چرا حیات بهائی ندارند
قصور تمام از طرف افراد نیست قصور در تربیت
است که کامل نبوده تاسیس اخلاق نشد و
است لهد اوظیفه شماروشن شد که تاجه
حد خطیر و سنتگی است.

بالآخره در همان لوح میفرماید :
”تعلیم و تهذیب بعد از بلوغ
بسیار دشوار شود“.

تاکودک هستند میتوان اخلاق را
اصلاح کرد اما وقتی بزرگ شدند میفرماید :
”تجربه شده است که نهایت
سعی و کوشش را مینمایند تا خلقی
از اخلاق نفسی را تبدیل کنند
نمی شود“.

اما شاعر ایزان به تنهایی می‌نویسد
اخلاق نیستند نباید همه چیزرا از شما انتظار
داشت بلکه حضرت عبد البهادر لوح حسی
(ص ۷۰) در مکاتیب جلد اول (میفرماید) :
”مادر اول مریم است و موسی
اخلاق و آداب فرزند“.

بنابراین شماره بیان باید با مادر ران
تعاض داشته باشد با آنها مشورت کنند
بسیاری از صفات هست که شما میکوشید در
اطفال ایجاد و تاسیس کنید اما خدا ی نکرده

مارا از اسارت نفس نجات بخشند .
در مکاتیب جلد اول ص ۵۰ میفرماید
”لهذا باید مکتب اطفال بنها پت
منتظم شود تا در رصفر
سن در حقیقت اطفال تاسیس
آلهی شود“.

پس منظور ما از تاسیس این مکاتب اطفال
یعنی کلاسهای درس اخلاق که داریم
این است که در حقیقت اطفال در قلب
اطفال ، در روح اطفال ، تاسیس آلهی
شود میفرماید :

”وبنیان رحمنی بنیاد گردد
این مسئله تعلیم و تهذیب و
تعدیل و تشویق و تحریص را
بسیار مهم شمرید“.

میفرمایند تتعديل یعنی اخلاق تنجد
و خشن کودک بملایمت و مهربانی می‌دل
گردد بعد روح میفرمایند :

”که از اساس آلهی است که
بلکه انشاء الله ازد بستان آلهی
اطفال نورانی به اشرف کمالات
انسانی میعوثر گردد و سبب
نورانیت ایران بلکه عموم امکان
شوند .“

بطور خلاصه مار آخر سال نباید نگاه
کنیم که اطفال چند صفحه درس خوانده اند
بلکه باید ملاحظه کنیم به چند صفات از
صفات بهائی متصف شده اند و چند تعلیم
از تعالیم آلهی عامل گشته اند نکاتی که هر
معلم باید به معلم سال بعد درباره هر
کودک بادردشت بدهد این سائل است
تا اینکه در سال جدید رچه قسمتی
باید بهشتربا این کودک کارکند . شما

مکن است در این لیوان آب تمیز بیا
حال است با پیشان عرض شد استاد ان محترم
و عالیقد رشما به فرض خانواره های خوب و
مدرسه های خوب تشکیل دارد این کوچه
و اجتماع راچه خواهد کرد که مجازی هستند
که طفول باشد ازان عبور کند و بعد رسم بیا
شما باید فساد اجتماع راچاره کنید و این تنها
با تربیت آلبی و در ظل ریانت امکان پذیر
خواهد بود این است که حضرت بهاء اللہ

خطاب به بیت العدل اعظم میفرماید :

”بسیاری از امور است که اگر اعانتا
نشود ضایع و باطل خواهد شد
چه بسیار از اطفال که در ارض بی
اب و ام مشاهده میشوند اگر
توجهی در تعلیم و اکتساب پیشان
نشود بی شمرخواهند مانند
ونفس بی شرم و شوش ارجح از حیات
او بوده“.

بنابراین باید تربیت عمومی تاسیس
نمود حضرت عبد البهاء (ص ۶۹) از
مکاتیب جلد اول (میفرماید) :

”اطفال خوبی را بآداب آلبی
در کمال همت تربیت نمایند“.

یعنی نهایت کوشش کنید در اطفال
آداب آلبی تاسیس شود. آیا آداب آلبی
چیست؟ مثلاً یکی همین مسئله که
بعضی فکر میکنیم اگر به شخص متوجه و متعمل
محبت کنیم و رعایت نعائیم او متوجه و متعمل
این مفهوم نه تنی ماست ما باید اول این
نوع تفکر را از هن خود در ورکنیم میزان مسا
تعالیم آلبی باشد حضرت عبد البهاء
فرامین تبلیغی میفرمایند :

”باید این ثیاب قدمی را بگذران

درخانه معکوس عمل میشود شما میگویند
”گفتار درشت بجای شمشیر
ردیده میشود و نرم آن بجای شمشیر
همان طفل معصوم وقتی بخانه میروند
از مادر رکلام درشت میشنود تازه مورد اعتراض
هم قرار میگیرد که همینطور سعلم بتوباد را دارد
یعنی معلم را مقتصر جلوه میدهد همه
زحمت های شما هد رمیروند یا شما تعذر می
میدهید که حضرت بهاء اللہ فرموده :
”سان انزوای ذکر خبر است آنرا
بگفتار رزشت میلائید“.

یعنی از دهان باید کلمات خوب
بیرون آید اما وقتی بخانه میروند اگر بینند
بین پدر و مادر رکلام رشتی ره وید ل
میشود آنوقت زحمات شما تنهایا کافی هست
که خوشحال و امید وارشود که کلاس درس
اخلاق شما منظم است و نونه های از کلاس
درس اخلاق تشکیل دارد اید باتشکیل ده
کلاس نونه هم نمیتوانید آنطور که آرزوی
شما است موثر شود بدون آنکه توجه داشته
باشید که معلم اول مادر رانند که باید
تاسیس اخلاق کنند اینست که توجه بایسن
مسئله مهم است که اخلاق در خانوار هم
تاسیس شود در پروری صحبت کردیم که باید
تربیت عمومی حاصل شود در پیکر از
کنفرانسها ای که در خارج دارد شد عرض
شد اگر شما سعی کنید که خانواره ها تучیل
کرده باشند مدارس هم نونه باشند باز کافی
نیست باید جامعه هم منزه باشد زیرا مانند
آنست که آین در کمال پاکی داشته باشید
لیوانی هم تمیز دارد ست شما باشد ولی آب
از این مخزن به این لیوان ازلوله غی آلوده
باید شلامگارای کولی باسیل باشد آیا

بیفکنند و قمیص جدیدی دربر
کنند.

یعنی آنچه را که عرف ورسم خارج از بهائیت است و در اتفاقاً بگران استخار ذهن خود بشوئیم تعالیم آله‌ی را در زهن خود وارد کنیم تا اطفال ما هم خوب تربیت شوند . در مکاتیب جلد سوم ص ۶۳ میفرماید

اما اطفال از نجسالگی باید در تحت تربیت داخل شوند یعنی روزهاد رمحلی که مرتبان هستند محافظه شوند و ادب آموزند .

من متاسفم که شما اینقدر رزحمتید و با چنین مشکلی مواجهید که بجای آنکه اطفال را در تعام روزد را ختیار داشته باشید تا ادب بیا موزنده میخواهید اطفال را که فقط در هفته پیکاعت پیش شما هستند تعلیمی بد هید که کاره روزشش ساعت را انجام بد هد على الخصوص اگر والدین و محیط هم با شما همکاری نکنند و بخطاطر درس جغرافیا و ریاضی و باده های بهائی دیگر والدین اور ارخانه نگهدارند و یسا برای شرکت در یک مهمانی گاهی طفل را از حضور همان پیکاعت درس اخلاق هم محروم نمایند در لوحی میفرماید :

”این اطفال را باید امهات از بیداشت به تربیت آله‌یه کنند تربیت نمایند یعنی همواره ذکر حق کنند از پرگواری حق سخن رانند والقای خشیه الله نمایند و در نهایت لطافت و نظافت و مهربانی طفل را پرورش دهند تا آنکه هر کوکی از بی وحیات

نماید و از راهه هدایت الله
با هتزا ز آید این بدایت تاسیس
تربیت است و اساس کلی و چیزی
طفل بسن تمیزرسدا و رادر
درستان آله‌ی داخل نمایند که
ابتدا در آن ترتیل آیات رحمانی
میشود و عقايد ریشه تعلیم میگرد ”
یعنی بعد از این مقدمات که درخانه
شروع شد که دائماً ذکر حق در آن خانه
میشود القای خشیه الله بشود در لطافت
و نظافت روحی اوسعی شود آنوقت او را
میآورند در درسه بهائی پیش شما وقتی به
درس اخلاق آورند شما باید با آنها از ترتیل
آیات آله‌ی شروع نماید .

بعد میفرماید :

”در این مکتب طفل باید قرائت
و کتابت تحصیل کند و همچنین
بعضی از مباری علوم که برای
صیان ممکن التحصیل است
و چون در این مباری مهارت
حاصل کنده تحصیل مباری
علوم پردازند و چون مباری علوم
راتمام کنند هر کس میتواند و هو س
نماید فنون متعدده در مکاتسب
عالیه تحصیل نماید ولی عموم
به تحصیل فنون عالیه و علوم
سامیه نتوانند مشغول گردند
باید اطفال را بعد بمکتب
صنایع فرستاد تا تحصیل صنایع
نیز نمایند و چون در صنعتی از
صنایع مهارت حاصل کند
آنوقت ملاحظه نماید که میل

طفل از این عمل خوب مفnoon شود و بداند
 کارخوبی کرده البته دست طفل را هم
 میتوانند تمیز کنند و ضد عفونی نمایند .
 بنابراین نه تنها باید به اطفال خود
 رحم و مروت و شفقت و اعانت و کمک و معاوضات
 با اطفال دیگر را تعلیم دهیم بلکه آنها را
 باید نسبت به حیوانات هم مهربان کنیم
 " تامکن سرمایی مکوید چه
 جای انسان "

راعملأا" با ویاد بد همیم و به زبانی تنها
 قناعت نشود زیرا بعضی اطفال تصور
 کرده اند که مسائلی که در کلاس‌های
 درس اخلاق تعلیم میشود اینها اخلاق
 درس اخلاق است نه اخلاق درخانه واده
 زیرا می بینند گاهی آنچه را که در دروس -
 اخلاق میشنوند با آنچه درخانه می بینند
 فرق دارد و تفاوت کلی در میان است
 آنوقت گمان میکنند که پیک بهائی داریم
 در کلاس درس اخلاق و پیک نوع بهائی داریم
 درخانه .

امیدوارم شما مربیان محترم معلمین
 درس اخلاق باشید بطوریکه اخلاقی تاسیس
 کنید که به خانه ها هم سرایت کند و اخلاق
 درس اخلاق و اخلاق خانواره هایکی شود .
 انشاء الله موفق میشود .



ورغبت طفل در چه چیز است .
 یکی از گرفتاریهای مادر ایران کمدر
 انجام نقشه های تبلیغی با آن مواجهیم
 این است که بین احباب‌نقوص صنعتگرند اریم
 یا لااقل کم داریم بسیار قلیلند آن پدران
 و مادرانی که اطفال را به فراگرفتن صنعت
 تشویق میکنند . نتوانسته ایم پدران و مادران
 رامتوجه سازیم که حضرت بهاء اللہ در
 تعالیم خود تاکید فرموده اند که هر کسی
 باید صنعتی فراگیرد حال شما مربیان عزیز
 باید در ضمن دروس اخلاق در فرهن اطفال
 جاده هید که صنعت مقدس است میفرمایند :
 " اهل صنایع رامقام عظیم است "
 طوری بفرمائید که اطفال ذوق صنعتی
 پیدا کنند بعد البته ملاحظه خواهد شد
 که اطفال ازین صنایع مختلفه بچشم
 صنعتی بیشتر ذوق دارد .
 و نیز در کلاس‌های درس اخلاق حتی
 رحم به حیوان را هم باید پادشاهی دارد .
 میفرمایند :

" اطفال را لذت‌گرفتن نویسی
 تربیت نمایید که بی نهایت به
 حیوان روف و مهربان باشد اگر
 حیوانی مريض است در علاج
 او کوشد اگر گرسنه است اطعام
 نماید اگر تشنگ است سیراب نماید
 اگر خسته است در راحتیش بکوشند "
 یعنی اگر طفل یادگرفت که به حیوان
 مريض باید محبت کرد و گریه مريض را لذکوجه
 برد اشت و بخانه آورد تا مواظبت کند او را
 سرزنش نکنند که چرا این گریه کثیف را با خود
 آورده بلکه تشویق کنند و گریه را بچشم
 دام پزشک اگر لازم است نشان دهند تا

تربيت برای چه؟

نوشته: دارل د. لکاک

DARRELL D. LACOCK

ترجمه: شمیسه نیکزاد (ضرغام)

فلسفه تربیتی جامعی حتی فهرست وارمصور بحث غزارگیرد. بلکه قصد آنست که برخی از نظریات کلی که به روشن شدن ماهیت و منظور تربیت کمک میکند مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرد. از اینروپا سخن سه جانبه به سوال "تربیت برای چه؟" راهه میشود

۱- برای آزادی ۲- برای فردیت
۳- برای خدمت

گوچه این اهداف تازگی ندارند ولی امید میروند که با توضیحات این مقاله نما و منظر فلسفی مناسبی درمورد تربیت بدست آید.

۱. آزادی

استفاده وسوء استفاده و سیع از این مفهوم با آن حالت تغییرپذیرداده است قبول آزادی بعنوان یکی از اهداف تربیت بچگونگی تعبیر ما از این لفت بستگی دارد. برای رسیدن بمقصود لازم است فرق بین

در این مرحله از تاریخ نظریات تربیتی انتظار پاسخی روشن برای سؤال بالا چندان معقول نیست گرچه بیشتر فلاسفه تعلیم و تربیت هم این موضوع را تشخیص میدهند ولی معتقدند که تجدید نظر گاه ویگاه در ارزشها و نظام آموزش و پرورش، جزو وظایف عالیه آنان در رهمه ادوار است.

فرض مقدماتی ماین است که معلمین و مسئولین مدارس نه تنها باید در حرفه خوبی پر از تجربه (یا حداقل شایسته) باشند بلکه باید در مورد اهداف دوستی هم که درست یابی به آنها از طریق تربیت امکان پذیراست کاملاً" روشن باشند. بعلاوه حون نمیتوان اهداف و خطمشوی مدارس را از ارزشها و حاکم بر جامعه جدا کرد لذا باید همه افراد اعم از مردم و غیر مردم در این غایاتی که در امر تربیت هرنسنل باید به آنها نائل شوند به تعمق بپردازند. در این مقاله مقصود آن نیست که

آنچه آزادی منفی نامیده ایم در این مرحله حکم‌فرماست بر عکس آزادی در مرحله تعمیم را آزادی مثبت میدانیم

زیرا معرف توانائی ربط دادن آموخته‌ها و مفاهیم با عالم واقع و دنیای خارج و مقابله سازنده با وضعیت‌های مشکل و مجهولات یادگیری است.

انضباط مرحله دقت در واقع حلقه اتمال بین آزادی مثبت و منفی است. به عبارت بهتر انضباط با تخييل مرحله اول تعویت می‌شود و نیاز به عوامل خارجی (از قبل) تنبیه، جایزه پارتیه در کلاس) را برای برانگیختن محصل بفراغیری مثلاً درستور زبان پاتریخ بحداقل می‌رساند. رابطه بین انضباط (یا مرحله دقت) و آزادی مثبت نیز به معنی اندازه اهمیت دارد. تنهای بادرک عصیّق اصول یک مبحث است که داش آموزی می‌تواند به تعمیم موقفيت آمیزید. از این روان‌انضباط بیش از آنکه احباری از جانب معلم یا والدین باشد یک عامل درونی لازم برای موضوع می‌شود. این مفهوم ازان‌انضباط مکمل آزادی مثبت است نه ماین آن.

جان دیویش John Dewey دیگر از فلاسفه قرن بیستم است که عقیده دارد آزادی مثبت یکی از اهداف اساسی تربیت است. بعقیده او آزادی "بیشترین حالت ذهنی است نه یک سلسله حرکات ظاهراء غیر احباری". اورد توضیح این عقیده می‌گوید: آزادی بالا خصیّعی نش تفکر - که امری شخصی است دریاد گیری یعنی ابتکار یعنی استقلال شخصی در مشاهده، یعنی تدبیر

د و مفهوم "مثبت" و "منفی" آزادی را - تشخیص دهیم که اولی از اهداف اساسی تربیت و مقایسه با آن دو می‌باشد شرط لازم است.

بطورکلی مراد ما از آزادی مثبت "قدرت مقابله موثر و خلاق" باوضعی زندگی انسان است و مفهوم منفی آن به "آزادی از قید خارجی" اشاره دارد. چون این د و مفهوم آزادی در تجارب آموزشی بکار می‌برند و با آنکه باید مزد آزادی مثبت از بین بند و باری و بی هدفی تفکیک شود ولی مفهوم آزادی از قید تاحدی در آن مستتر است همچنین بطوریکه توضیح خواهیم داد انضباط و آزادی مثبت در امر آموزش. مقایر یکدیگر نیستند بلکه مکمل یکدیگرند آزادی مثبت در واقع باروال متعدد اول که اغلب به غلط انضباط خوانده می‌شود، تعبیردارد.

این جنبه آزادی در مقاله "آهنگ Alfred North Whitehead" تشریح شده است که بسر اساس آن آموزش سه مرحله ادارواری: آزادی انضباط و آزادی راطی می‌کند. (۱) واپتهد این مرحل را الف - تخييل ب - دقت تعمیم ^{نمیتوان} است. در این جانمیتوان تجزیه و تحلیل مشرووحی از این مرحل نمود. ولی تشریح اختلاف میان مفهوم آزادی در مرحل (الف) و (ج) حائز اهمیت است. در مرحله تخييل سعی می‌شود با تشییق وجایزه علاقه را نش آموزی تجسس و مطالعات آزاد در زمینه های گوناگون تحریک شود ولی از آنجا که علاقه واقعی نمیتواند اجباراً بوجود آید

بیشتر ساعات بیکاری به استراحت بیهوده برخورداری از یک آزادی منفی محفوظ است آزادی از قید حضور در محلی در راس ساعت معین . این یعنی سرگرم شدن کم نهایتش گران وقت بخوش آیند است بر عکس فراغت یعنی استفاده از ساعت بیکاری در فعلیت‌هایی که استعداد‌های شخص را پرورش میدهد و یا اراده‌های خود اجتماعی سهمی می‌سازد . این مفهوم فراغت با یکی دیگر از اهداف تربیت یعنی خدمت که جداگانه مورد بحث قرارخواهد گرفت ارتباط دارد . فعلاً باین پیشنهاد اکتفا می‌کنیم که مد ارس باین مفهوم فراغت با نظر موافق بنگزند چه در این صورت تربیت انسان یعنوان یک واحد کل را موجه جلوه میدهد و هر کس تنها برای شغل و کارخانه آموزش نمی‌بیند (قسمت دوم این مقاله درباره فرد پست را ملاحظه کنید) پس استفاده سازنده از فراغت بعنوان مسک - الختام این مرحله و آزادی مثبت کم خود از اهداف تربیت است در خدمت آن می‌باشد .

۲- هُر د یٰت

بین اهداف آزادی و فرد پی‌رابطه‌ای نزد یک وجود دارد می‌توان گفت که آزادی اعم از مثبت و منفی وقتی ارزش دارد کم مقدار ای برای تشخیص فردی باشد بد و ن آزادی دسترسی به تفرد و تشخیص اصیل

عقلانه ، یعنی مآل اندیشی ، یعنی زیرگش شخص در تطبیق خود با عاقبت امور (۱) . گرچه دیوی ب ارزش عمل آنچه می‌آزادی منفی مینامیم واقع است ولی معتقد است آزادی مثبت (یا با اصطلاح او آزادی عقل تنها آزادی است ... که اهمیت پایدار دارد .

تذکرات و ایتهد و دیوئی در ساره ارزش و اهمیت آزادی بعزمیان دو نسل گذشته هنوز هم قابل توجه هستند . مثلاً باد رنظر گرفتن گسترش اخیر امنیت کشمکشها برای احراق حقوق مدنسی و مبارزه با فقر شاید اهمیت آزادی مثبت بیش از بیش مفهوم گردد . اینکه همه افراد در رستوران ، اتوبوس ، پاهنگام رای دادن و نظایران تحت فشار تبعیض نباشند هر چند لازم است ولی کافی نیست . آنچه بیشتر مورد نیاز است فرصت یافتن بخصوص از طریق آموزش و پرورش محدود است برای تربیت استعداد هاییست که شخص راجه است مقابله موثر با مشکلات روزافزون فرهنگ شهری و صنعتی آزاد می‌سازد .

اگر مساله فراغت را بخصوص ازدیدگاه ارسطوئی مورد بررسی قرار دهیم کمی‌دی برای درک مفهوم آزادی مثبت بدست آورده ایم . ارسطو فراغت رانه تنها از کار (یا اشتغال) بلکه از سرگرمی صرف هم جد امیکند (۲) این تفکیک مخصوصاً وقتی متوسط ساعت کار هفتگی کم می‌شود صحیح ترین نظر میرسد . گذراندن تمام سا

۱- ر. ک. بـ Dewey J. "Experience & Education" (page 6I)
۴- ر. ک. بـ "سیاست" ارسطو کتاب هفتم بخش‌های ۱۵۱

وحقیقی ممکن نیست.

فرد پیت هم مانند آزادی مفهوم ساخته وروشنی تدارد. شاید بیشترین تمثیر این مفهوم تحرک و عدم محدود پست (در قالب سکون و مهدود پست) باشد.

اینجا منظور نفس یا فرد پست که بطور مدارم در حال ترقی و در زمینه های اجتماعی بصورت پیچیده ای متعدد است. چنین نفس راممکن است نفس میهم نامید زیرا با تمام تعاریف کامل ولکن مقایراست و هرگز بالفعل تحقق نمیپیدند.

فیلسوف انگلیسی برنارد بوزانکت Bernard Bosanquet فرد شهروندیبروشنی میگوید او "یک فرد معلوم نیست بلکه یک مسئله است".

مقصود ش اینستکه هرگز نمیتوان ماهیت نفس را با توجه به پیچیدگیهای وجود انسانی در نظرداول و ای محیط ای که صحیحاً ارزیابی کرد عناصر ای این دید و بینش فریاد خویشتن را میتوان در آثار افلاطون و ارسطو بود اکنونها برای برخی از قلاسنه جدید - و از جمله متغیران گوناگون، چون بوزانکه و دیویس و مارتین ها بدگر - یک زمینه استوار فکری و نظری است. انتظارهاین مفهوم رنظریات تربیتی بصورت اجتناب از افراط و تغیریط در فرد گرائی و جمع گرائی است که اولی طبیعت اجتماعی فرد را بعد اقل هم رساند و دویی عوامل ذهنی پیشرفت اجتماعی را تقلیل نمیدهد.

فرد پیت به مفهومی که در این مقاله بکار برده شده است در عین حال که بر میگانگی و بهمتأثی هر شخص تاکید دارد ولی

مقدم برآن برپا ک زمینه اجتماعی مبتنی است مهم اینستکه این بگانگی نه تنها ازلحاط شخصی بلکه بعنوان لازمه خلاقیت درسائل اجتماعی ارج گذاشته شود. در زمانیکه همه چیزها متحده الشکل میشوند و بوانسالاری در موسسات آموزشی (ولک جامعه) توسعه میباشد ترویج این نوع تشخیص بیش از پیش ضروری بنظر میرسد باشد راهنمایی نیلو A.S. Hellard را در راستای مدرسه سامر هیل جدی تلقی کرد که میگوید "مدرسه را باید با کودکس اسلامی مسود بجای اینکه کودک را بامدرسه سازگار کنند".

مشکل اینجاست که چگونه چنین فرد پیت را در موسسات آموزشی پرورشی دهیم کافی نیست که فقط بگذاریم شاگردان هر کاری میخواهند بگنند چنین روشی در واقع بربایه های لرزان آزادی منفی استوار است. ابتدا باید تصویری از شخصیت بدست آوریم و اینکار مستلزم تدقیک دقيق و علمی خود "واقعی" و خود "ظاهری" محصل است هدف اینکار آنست که نگذارد آنچه شخص "واقعی" هست پا میخواهد باشد سرسی ارزیابی شود مثلاً "ما باید مهم ترین خواسته های فعلی خود را با مقاصد گذشته واهداف و برنامه های آینده (در آزمدت) تطبیق دهیم و در عین حال انتظارات و توقعات بجای اطرافیان خویش را نیز رنظرداشته باشیم".

"سلماً" این تفاوت خود "واقعی" و خود "ظاهری" باید بااحتیاط مورد استفاده قرار گیرد. زیرا کیست که حقیقتاً

قسمت این مقاله باشد . ظاهرا " شخص ممکن است باین نتیجه برسد که تعلیم و تربیت بهای اشارنفس و ابزارگرائی قادر لذتی تبدیل شده است که در آن آموختن فی نفسه ارزش ندارد و تنها وسیله ای برای قبول خدمت بیشتر در اجتماع است . چنین نتیجه گیری بمنزله نادیده گرفتن تاکیدی است که در مباحث آزادی و فردیت بر تحقق نفس شده است . در واقع خدمت بعد جدیدی در جهت دیگر پاسخهای سوال مورد بحث می‌فرازد .

در اینجا معانی محدود خدمت مورد نظر نیست . " خدمت کردن " در اصطلاح مایعی عضو سهیم جامعه بودن واستفاده از استعدادهای منحصر بفرد اشخاص خارج رحل مشاکل انسانی . بدین معنی شخص تربیت شده کسی نیست که تنها مدارجی از آموزش را پیموده باشد بلکه کسی است که آموزتهای ایشان با استشمار و تعهد برای اصلاح ببعد التیهای اجتماعی توأم باشد این موضوع آنقدر راهنمیت را دارد که مدارسی که به آموزش این حکمت عملی بی اعتماد باشند در واقع یکی از مسئولیت‌های اصلی و دلالی وجودی خود را فراموش کرده اند و در این مرحله از پرورش آنچه وایتد به آن " عقل فعال " - در برآوراند یشه ها - بیجان می‌گوید بازمانده اند .

این هدف تربیتی در اجتماع، با تخصص حرفه ای مقید و محدود نمی‌شود .

هیچکس نمیتواند منکرشود که انجام بسیاری (شاید اغلب) کارها خدمت به اجتماع است . ولی خطرو افراط در این نظر آنستکه به تعلیم و تربیت فوق تخصصی منجر

بتواند خود " واقعی " را بشناسد ؟ من خود پیش از همه اقرار دارم که بعنوان چنین تشخیص احتمال دارد معیارها و قضاوت‌های جابرانه بمعیان آید . ولی علی‌غم احتمال امکان چنین سوء استفاده ای برای اجتناب از فردگرائی افراطی ازیکس و داشتن اجتماعی بی هویت و بی روح از سوی دیگر برای فهم این خود دوگانه ضروری است .

عقیده ارسطوئی " تحقق نفس " نزد یک بچیزی است که ما اصطلاحاً " آنرا فردیت نمیدیم . مورد نظر ارسطوفردی است که با قابلیت‌های درونی خود (که بعضاً همیشه آشکار نیستند) شخص می‌شود . فردی که خیرش از خیر اجتماعی بالفعل فردیت واستعدادهای مکنون و ایجاد میل بخود شناسی در دانش آموزان یکی از اهداف اصلی تربیت ظاهر ساختن کسانی که بمفهوم فوق الذکر فعال و در حال ترقی و نهاده شد رسیدن به این هدف - محتاج تجربه طرحهای ابتکاری با توجه به ساخت و شرایط آموزش در مدارس است اگر بخواهیم از طریق تعلیم و تربیت رسمی این نوع فردیت را در نسلهای جدید محصلین ارج بگذاریم و گسترش دهیم ناگزیر باید طرحی نوولوست شکن دراند ازیم .

۳۰ حُلَّهُت

پیشنهاد خدمت بعنوان یکی از اهداف اصلی تربیت شاید بحث انگیزترین

موسسات مختلف بحسب استعداد ایشان است. نمیتوان چنین کارهای را "اجبارا" از شاگرد خواست ولی میتوان بطرقی از قبیل دادن وقت آزاد یا حتی امتیازات تحصیلی اورا باینکار تشویق کرد. مهم اینستکه معلمین اعتقاد خود را بازرس این نوع خدمات ابزار دارند و تاکید کنند که این یکی از اهمیت‌های قبول مسئولیت در جامعه است. من یقین دارم که این امر مسئولیت شدیدی را متوجه مردمیان و تمام افراد جامعه میکند که علاوه فقط قول "اعتقاد خود را بازرس خدمت آشکار سازند".

با اطمینان میتوان ادعای کرد که مدارس خیلی کمتر از آنچه میتوانند در سطح خدمت به عنوان یکی از اهداف اصلی خود اقدام میکنند. حتی در مدارس عالی و دپارستانهاییکه محصلین برجسته‌ای دارند مردمیان بندرت در صرف مقدم فعال قراردارند بلکه بیشتر نقش مشاور را ایفا میکنند.

اثرات این فقدان رهبری بوسیله معلمین را میتوان بخوبی دریافت شاگردان با این اعتقاد بعد از میانند و آنرا ترک میکنند که: "ارزش اصلی تحصیلات رسمی اینستکه بتوانم شغل بهتری بدست آورم و احیاناً" باطبقات بهتری معاشرت کنم درآمد بیشتری را شه باشم وزندگی خوش بگذرانم یک روش تربیتی که خدمت را جزء اهداف اصلی خود قرار ندهد شاگردان را از خود راضی بارمی‌آورد یعنی بآنها اجازه میدهد از مواهی تعلیم و تربیت برخوردار شوند ولی از ایفای همه‌داتی که در قبال این مواهی نسبت به همنوطن خوبش دارند

شود و مدارس بعراکز آموزش حرفه‌ای بدل شوند و تربیت افراد برای زندگی اجتماعی و انسانی افزاید برود.

البته منظور این نیست که آموزش تخصصی در تعلیم و تربیت جاشی ندارد بلکه مقصود آنستکه انسان باید از جمیع جهات تربیت شود نه آنکه فقط دکتر، مهندس یا تاجر خوبی بارآید. بقول دیوین "تعلیم و تربیت باید اول انسانی باشد بعد تخصصی" مزایای آموزش این مفهوم خدمت در مدارس یک جامعه قابل درک است و چنین جامعه‌ای تاوقتی که در این امر موفق باشد نه تنها متخصص - که بدون شک در عصر حاضر بسیار بازرس است - خواهد داشت بلکه شامل افرادی بالحساس و اراد راکی بسیار بازرس تراز تخصصشان خواهد بود. و ملا - جامعه‌ای بوجود می‌آید که نه تنها قادر بر حل بسیاری مشکلات فنی است بلکه میتواند با استفاده از تکنولوژی موجود هدفی بسیارزش بروای خود تعیین کند.

در حد و در وقفن پیش امانوئل کانت کانونی در اخلاق وضع کرد یا بن شکل که "خواستن توانستن است" خطیری که در - زمان ما این کانون را تهدید میکند آنستکه بصورت وارونه استفاده شود یعنی بر اخلاق ما "توانستن یعنی خواستن" حاکم شود. بر همین دارس از گراش به تخصص‌هی حاصل یکی از اهمیت‌های انتخاب از این مشکل است. هیچ راه انحرافی واحدی برای ترویج آرمان خدمت وجود ندارد. در مدارس روشها باید به تناسب سن و شرایط خاص شاگردان متفاوت باشد. یعنی از روشهای تشویق محصلین بخدمات داوطلبانه در

سریا زنند.

اگر بررسی غیررسمی که در مورد پکوان
کلاس‌های دانشگاه بیل شده نشان چیزی
باشد بیش از همه همین احتیاج برآهنمایی
های تربیتی در زمینه خدمت است. بر
اساس این بررسی؛ غالب شاگردان این
کلام وقت کمی صرف خدمات اجتماعی
میکنند. سه نفر از هر یک نفر کمتر از چهل
 ساعت در سال و یا کمتر از یک ساعت در هفته
باین قبیل کارها میپردازند. هر چند
صحیح نیست که این نمونه را تعیین در همین
ولی دلیلی هم وجود ندارد که فرض کنیم
وضع این کلاس بد تراز سایر کلاس‌های
دانشگاه بیل بوده و یا از این جهت بد تراز
کلاس‌های سایر موسسات علمی است. دست
کم باید گفت این سؤال که مدارس چگونه
علاقه بخدمت را در شاگردان تقویت نمایند
شاپان توجهی در حقیق است.

پس بر اساس این توضیحات بنظر می‌رسد
که خدمت لازمه رسیدن به آزادی و فردیت
است. همچنانکه اهداف اخیر نیز موجد
شرایطی هستند که شخص بتواند موثر تو
خلق ترددت کند بعلاوه میتوان پذیرفت
که خدمت بخودی خود موجب میشود که
مفاهیم پرورش آزادی و شخصیت هم در
مدارس ماتوجهی گردد.

پایان

هر چند اهداف تربیتی مورد بحث
این مقاله نمیتوانند جامع همه جزئیات
باشند ولی امید میروند که نمائی متوازن از
تجارب آموزشی بدست داده باشند. اگر
طرح این بحث خواننده را به تفکر و ساره
در بعضی اهداف این شغل عظیم مختلف

الاشکال و افزاینده که آموزش و پرورش نما میده
میشود و اداره منظور حاصل شده است.
هر چند برابر آورد میزان تاثیرات آزادی -
فردیت - و خدمت در تعلیم و تربیت رسمی
مشکل بنظر رسد باز هم درین نظر بررسی
تربیتی صحیح علاوه بر اهداف کوچک و
قابل لمس با این مقاصد عالیت رحمت اجیم
چنین مفاهیم وسیعی میتواند مارابه کشف
و تصحیح مسیرها و طرحهای بزرگتری
یاری دهد که محتملاً بواسطه مشغول
بودن بجریان عادی کار آنها غافل
بوده ایم.

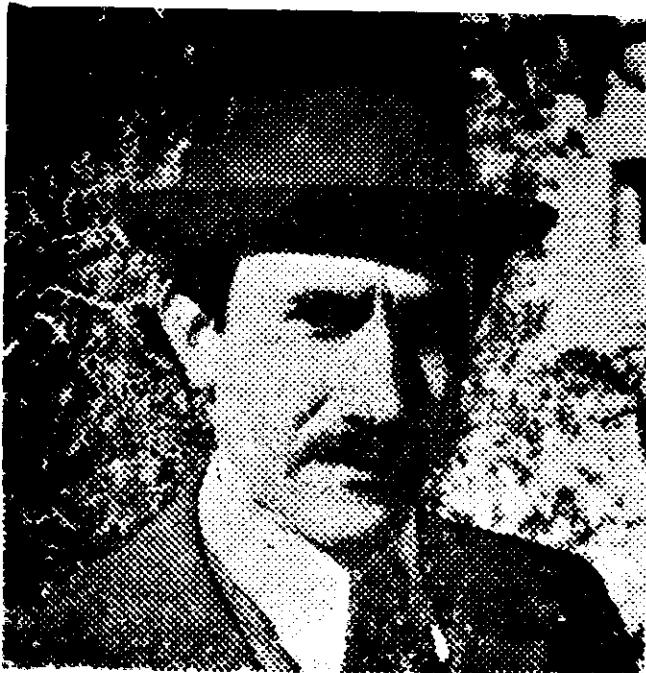
اگر بنظر آید که باتاکید برابر آزادی و فردیت
یگانگی وجود نهی انسان بیشتر می‌سورد
توجه بوده در عرض با اضافه شدن هدف
خدمت موازنی بدست آمده است هدف
کلی در تمام این مقاله این بوده که آزادی
فردیت و خدمت طوری تفسیر شوند که هر
یک در عین حال شامل جنبه خصوصی
و جنبه عمومی باشد چه که این در جنبه
لاینک هستند.

سخن گفتن از دستور واحد پارا هنمای
مشخص در فلسفه تعلیم و تربیت موجه نیست
و هیچ دستوری بخودی خود واضح و
هدایت کننده نیست. باید در قیقاً و بصورت
مد اوم این نکات را چه در مقام مربی و چه
بعنوان فرد عادی در موسسات آموزشی
بیازماییم و تنها از این راه است که
موسسات آموزشی خواهند توانست نقش
خویش را در کشف، انتقال و ارزیابی
معلومات و پرورش فضیلت های نظری
آزادی فردیت و خدمت ایفا نمایند.

دکتر محببداقر هوشیار

(۱۳۸۳ - ۱۳۳۶)

بـ روز ثابت



حقایق و ارزش‌های متعالی دیانت جمال
 اقدس ابیهی خلاصه کرده بود در زمره
 معدود کسانی بود که عظمت حقانیست
 حضرت بهاء الله را زد و پدگاه منعکس
 می‌ساخت برهان عقلی و طریق عرفانی که
 با قلوب لطیفه سروکاردارد . از کودکی
 کنگا و جستجوگر بود گوئی روح اود رکالبد
 جسمانیش نمی‌گنجید . روحش چون مرغی
 در قفس تن گرفتا رآمده و در حال وهـوای
 فضاهای بیکرانه های دوریال ویرمیزد
 میخواست بیشتر و بیشتر برد اند و بفهمد . ذهن
 او آماده باروری بود و این کنگا وی و عشق
 به فراگیری بود که غنوان شباب در هر کی
 مسافرت روحانی در طریق شیفتگی و حسب
 جمال مبارک یعنی در مطالعه کلمات
 مکنونه به رموزی برخورد . آنچاکه لسان
 حق میفرماید :

" بگوای اهل ارض براستی
 بد آنید که بلای ناگهانی شما
 را درین است و عقاب عظیمی از
 عقب گمان سبرید که آنچه را
 مرتكب شد پد از نظر محشده
 قسم بجمال که در الواح زیرجدری
 از قلم جلی جمیع اعمال شما
 ثبت گشته " .

و نیز

" ای ظالمان ارض اژدها
 درست خود را کوتاه نمائید که
 قسم یار نموده ام از ظلم احدی
 نگذرم و این عهد بست که در
 لوح محفوظ محظوم داشتم و
 نجات عزم ختم " .
 پسر خامه درست گرفت و از حضرت



" رنجی که انسان را زیاد
 در نیاورد اوراق ویترمی‌سازد ".
 این پندتی بود که دکتر محمد باقر
 هوشیار استاد بزرگ تعلیم و تربیت همواره
 گوشزد شاگردان خود میکرد او مد امد رفلسفه
 رنج غور و تفحص میکرد و به مثابه بتھوون از راه
 رنج به شادی بیکران خویش رسید . نوزد هم
 مرداد ماه ۱۳۳۶ روزگم انگیزی بود . روزی
 بود که یک انسان راستین و یک عالم واقعی
 روی درنقاپ خاک کشیده بود . شاگردان
 او مزمه میکردند :

یاد بار آنکه زما وقت سفریار نکرد
 بود اعی دل غمیده ما شاد نکرد
 صخره بزرگی که جریانهای عظیم از
 پهلویش گذشته واوبا منتهای عظمت بانها
 گفته بود : توابی برو . اینبارتاب جریان
 هستی سوزمرگ رانیاورد و از خاکدان ترابی
 قصد سرای دیگر نمود و به ابدیت انسانی
 پیوست .

این شیفته و مفتون حقیقت که غاییست
 قصوای آمال و آند پشه های خود رادر —
 خدمت به بشریت و آشنایی انسان با

میساخت و پایا قوه ایمانی مستظہر بمنطق
و استدلال امری کرمهای شب تاب رادر -
مقابل خورشید جهان افروز حقیقت جمال
اقدس ابھی واداریه سکوت و خزیدن در کنج
سیاهیها میساخت.

دکتر هوشیاری تمامه یک آزاده بود طی
۳۲ سال تدریس در دانشگاه طهران هرگز
قدمی برای مقام و عنوان دیگر پرداخت
و همیشه در رهمه حال معلم و مربی باقی ماند
شاگردان او میگویند : استاد هوشیارحتی
یک ساعت هم از درس خود غایبت نکرد اوشیفت
وعاشق حرفه خود بود و دنیای تعلیم
و تربیت را بحد پرستش گرامی میداشت میگفت

" شخصیت مریم است که باید
در نفس خود بکمال رسیده باشد
تمامیت و کمال اوسیر مشق شاگردان
اوست . معلم باید به تکالیف
خود کاملانه واقع باشد و سردرگم
نباشد . در عین آنکه کسی را
مجبور نمیکند با حالت ووضع
روحی خود اثر مطلوب را بجا
گذارد لذا کسی که نمیداند
چه بکند ، نمیداند چه مقامی
در مقابل معضلات جهان
احراز کنند چنین آدمی بکار
معلق نمیخورد
همه جاتردید همه جاد و دلی
همه جاتاژروناله مثل اینکه
نویسنده گان و شعرای قدیم
مانیزاینحالت سردرگهرا بیشتر
در ماتقویت کرده اند اما باید
چاره این دو دلی را کرد . توحید
خاطر توحید فکروا حساس و توحید

عبدالله‌هاد ریاب لوح زیرجدی ولوح محفوظ
و معانی مستتر در آن پرسید . حضرت
مولی‌الوری درخواستش را اجابت فرموده
در لوحی خطاب به او چنین فرمود نشد
قوله الا حلی :

" سوال از لوح زیرجدی ولوح
محفوظ نموده بودی این لوح
زیرجدی کتاب عهد است ولوح
محفوظ است که محفوظ بسود و
مکون ظاهر و آشکار گردید و در
بواطن کتاب عهد لوح زیرجدی
مندرج و مندرج است (۱۱)
در ریافت این لوح روح ارواسیر اب کرد
وعشق اوراد رطیق شناسائی و آگاهی
بیشتر شکوفانمود . از این رو بطور مستمر مطالعه
میکرد .

به گروهها و فرق اجتماعی میاند یشد
وارزشها یشان را بامدک ایمان واند یشه
خویش ارزیابی میکرد . به سن ۱۵ از راه
هند وستان به اروپا رفت و دوره متوسطه
رابهایان رساند و پس از بازگشت به ایران در
سال ۱۳۰۸ مجدداً بادانشجویان اعزامی
از راه بادکوبه و مسکو و پروسیه اروپا رفت
و ایندفعه با اخذ درجه دکتراد رتعلیم و
تربیت به طهران بازگشت و در انشگاه
طهران به تدریس پرداخت در تمام این
دوران با استیاقی ملواز شورزندگی به بحث
و مناظرات تبلیغی میپرداخت در مسافرتها
در کویه های قطار ، در رکافه ها و در راحشیمه
خیابانهاد ریس سنگری از فولاد اند یشه
و فرهنگ عقلی و مغرب زمینی عارفی وارسته
وشیفتی جمال میار چهره میگشود که خاص
و عام را میار رطیق شیفتگی خویشن همراه

افکار و روشها فرهنگی راستین را در زه من اومتبلور سازد تا با قدرت نقادی که در پی آن در روی پدیده ارمیشود خود شخصاً به ارزیابی بنشیند و در واقع او بذری را میکاشت که بدون توجه متربی میوهد هد.

میگفت: تعلیم و تربیت باید همیشه بالاحساس توأم باشد باشد شاعرانه ولطفی باشد و آنچنان سبک و ترد باشد و با تردستی و مهارت عمل گردد که هرگز سنگینی آن درک نشود اینجاست که هنرمنای مریم مشهود میشود و اثر عمیق خود را بجای میگذارد کار مریم باید مانند یک شعر زیبا و گیرنده باشد تا اثر مطلوب خود را باقی نگذارد.

دانشجو و شاگرد رکن اعظمی در زندگانی دکتر هوشیار محسوب میشوند. او به شاگرد انش به همان سان مینگریست که گوئی میکل آنژ پیکرساز فلورانسی به آثار عظیمش مینگرد. او با ایجاد یک محیط خود مانی و صمیمی میان خود و دانشجویانش و پاکنگاکاوی در روحیات و حیات عاطفی و اجتماعی ایشان آنان را راهنمائی میکرد تا افزایش و نشیب و چم و خم بحرانهای زندگی سرفراز و پریزی رون در آیند. وقتی به شاگردی میرسید ہما پلیکند نیاشورو شوق و احترام با امشغول به صحبت میشد. و در قیقاً درحال و هوای ذهنی او با اوی به بحث و تبادل افکار مینشست و سپس بازیان خود شرطی سلاط را مینمود به اصطلاح با بزرگ بزرگی و با کودک کودکی میکرد و این یکی از مشخصات

عمل و بالا خره توحید واقعی را باید بوجود آورد. ومعلم باید مظہر این توحید باشد اما نمیتوان توحید را در رسیده رون جست باید آنرا در رون بوجود آورد و پرتوی از آنرا به عالم بیرون افکند تا که عالم بیرون رانیزی کسی ویکتاکند و زمانی که معلم سرمشق و نمونه توحید باشد شاگردان تحت تاثیر او قرار میگیرند و از وی اقتباس توحید ویگانگی میکنند و معلم در آینمورد مسئول و متعهد است.

.... زیان درس اوزیان درستی و همراهی بود و نه تنها زیان آموزش و نصیحت های متعارف و قراردادی و این نکته ای بود که همه را آنچنان میربود که دیگر کسی را جسرا مبارزه با آن نبود. در کلاس او اغلب آن شورو فورانی که همیشه در تعلیمات خود بدان اشاره میکرد حکمفرما بود و صدای قوه قوه خنده را نشجویان و گاه سکوت محض و توجه و دقت عمیق آنها حکایت از آن تبادل روحی کم نظری میکرد که بین دانشجو و استاد حکمفرما میگرد. دکتر هوشیار معتقد بود که کلاس درس کلاس زندگی است. باید علاوه بر درس بسا شاگردان زندگی کرد با آنها حرف از زندگی و مسائل زندگی زد و آنها برابر ای مشکلات و رنجهای آن آماده نمود.... آزادگی تعلیم و تربیت شیوه و طریقت استاد بود. او به هیچوجه سعی نمیکرد که ذهن دانشجو را ملعوا زیورهای خویشتن سازد. بلکه کوشش مینمود که به عوض تحمل

میداند که چگونه همانند نتهاي موسيقى
مرقات عروج روح ايشان گردد .
چيزی که بيشتر از همه در ميان حدود
۲۳نوشته مرکب از ترجمه، تاليف و مقالات
او جلب نظر ميکند آنسته اوازان جمله
افرادی نبود که در چارچاز به تخصص گردد
و مسائل را يك بعدی مورد تجزيه و تحليل
قرار دهد . او با آنکه رشته اصليش تعليم
وتربیت بود و تا آخرین درجه تحصيلات
آکادميک در اين رشته پيش رفته بود هرگز
بدان اكتفان نکرد و نه يك ميدان است اند پشمند
فرزانه و مربى واقعی شخصيتي نیست که
تنها در ریکارڈ شقوق دانشهاي بشری دست
به مطالعه و تحقیق بزند بلکه انسانی
است آزاده که انسان وجهان را از زوایای
مخالف نگریسته و با يك جهان بینی و سمع
و يك فرهنگ تمام عیار نقش راستین خویش را
در جامعه ایفاد میکند ولی در عین حال
براین نکته بسیار مهم وقوف داشت که عدم
تعزیز و پراکندگ خوانی وجهان بینی بدون
هدف و شناخت بدون آرمان و مذهب
ناکافی بل گمراه کننده نیز میتواند باشد
لذا ابررسیها و مطالعات پیگیر و مستمر خود را
در زمینه های مختلف در حقول حقیقت
مطلقه و ارزشهاي آلمی دیانت بهائی
متعرکرده و به اصطلاح ، دانشهاي زمان
د و ابر متعدد العركی بودند که دائمًا
پیرامونشان زياد تروز ياد ترکشته ولی همواره
برگرد يك نقطه ثابت که همان حقیقت
شریعت جمال اقدس ابهی میباشد در
دوران بود .
نظريات محققه اودر "أصول آموزش
و پرورش" و "روانشناسی علمی" نه تنها

خاص روحی او بود آنها يكه اورا ميشنا ختند
همه گواهی میدهند که این عمل او سرای
جلب نظر نبود . بلکه برای آن بود که قلبها
به هرانسانی احترام میگذشت و شرف
انسانی و روح والای انسان مطمع نظر شد
بود ولذا هرگز درین آن نبود که از بدیهیا
ایشان آگاهی پاید همواره میگفت :
"همه خوبند همه چیزهایی
دارند که پاید بدان احترام
گذاشت همه به توجه و حمایت
محتجند و نباید از آنان درین
کرد . همیشه عظیم باشید و
متواضع ."

بدینسان مشاهده میکنیم که
 نقطه نظرهای تربیتی امری وحیات بهائی
چگونه در حیات علی واجتماعی دکتر
هوشیار موثر افتاده و آثار بارزی از خود بجا
گذاشته است . روح انعطاف پذیر ایمان
بی اندازه او بله تعلیم و تربیت و نقش آن در
بازسازی جامعه سبب میگشت که خامنه
استاد از برکت فکرنا باش از مسکونیها هیم و
ارزشهاي والای بشری را برگاذد بیاورد و از
سوی دیگر برای کودکان و نوئهالان قصه
بنویسد و شخصی که با واژه های عصیان
فلسفی و اجتماعی و عرفانی مفاہیم آنچنان
ارزشمند را بیان میکرد به هنگامیکه برای
بچه ها دست بقلم میبرد و فی القتل در مقام
یک معلم از لابلای الفاظ و جملات دست
بچه هارا میگرفت و به شیراز میبرد و مشامشان
را از شطال عبار آمیزی که از میان جعفر آباد و
مصلی میوزد معطر میساخت چنان ساده و
نرم همچون جویبار و به سان شبنم مینوشست
که گوش روح لطیف بچه هارا میشناسد و

آلبرت هوت آلمانی " در اختیار جامعه کتابخوان ایرانی قرارداد را بتدای این مجموعه پکی از شاگردان پیشین دکتر هوشیار رمود است لیکن چنین سخن میگوید هوشیار آفریدن و همه کس را آگاهانیدن آری چنین بودن هوشیار بود ن

عظیم بودن و در عین بزرگی متواضع دنیارا فدای (کمال) نمودن و فنای

فی الله شدن

عارف بودن و مشعر بودن و قیو
بود ن

دل پاک بودن و ازالودگی نشگ
داشت

تک و بی همتا بودن و به کسی تکیه
داشت

آری چنین بودن هوشیار بود ن

مباده و مبدع حرکت بودن و همه را با
خود بردن

برخلاف جریان اجتماعی رفت و
حقیقت گفت

با جریان نرفتن و عاشق مقام انسانی
بود ن

آری چنین بودن ، هوشیار بود (۳)
شان علمی استاد مادر تعلیم و تربیت
و فلسفه معاصر نکته ای است که همه
اند یشمندان و آشنا یان به علم و فلسفه در
آن همد استانند و علاوه بر آن والا ئی مقام
علمی استاد بیشتر بدینصورت بروز میکند که
وی در تلفیق بهترین افکار و عقاید تعلیم
و تربیت غرب بخصوص مکتب آلمان (که
پیشرومکاتب تعلیم و تربیتی جهان بوده
است) با گفتار پرمفزو و عقايد فلسفی قدمای

میتواند برای جمیع مردمان دست اند رکاران
امرتعلیم و تربیت بسیار موثر افتد بلکه در حکم
سرآغازی برای پیکری روشهای انقلابی
در آموزش و پرورش است و ب محور از شهای
جدیدی که در اثر ظهور جمال اقدس ابهی
در این مورد برجهان تابیدن گرفته است
قراردارد .

هوشیار رزمانی دست به نگارش
روانشناسی علمی زد که هنوز کمتر کسی در
ایران به آن به عنوان دانش علمی و تجربی
نگاه میکرد و در ترجمه " کنجکاوی در چگونگی
کودکان و نوجوانان " و یا " تحقیق در قیق
در شخصیت انسان " تالیف دکتر آلبرت
هوت با ترجمه سنجیده واستاد آنه آخرین
تحقیقات روانشناسان را در راین مقوله
عنوان میکند و سپس به مشاهده شخصیت
انسان مینشیند و بعد به تحقیق آزمایشگاهی
درباره شخصیت انسان دست مییازد و
سپس به مرحله نمره گذاری و نتیجه گیری
میرسد و این چکیده بررسی دکتر هوشیار
در متاجاوزاز فقره تحقیق در تعلیم
و تربیت و روانشناسی بود (۲)

و با خاطرا داشت که به نظریات همکار
خود پروفسور آلبرت هوت استاد دانشگاه
مونیخ داشت در بهار سال ۱۳۳۵ از وی
دعوت به عمل آورد که در طهران کفرانسهاei
بدهد و آخرين نظریات تربیتی خود را که
منبعث از رشد و ترقی اصول آموزش و پرورش
در مغرب زمین بود در اختیار دانش پژوهان
ایرانی قرار دهد و با وجود مشکلات بسیار بر
این مهم فائق آمد و سپس کلیه سخنرانیهای
استاد آلمانی را ترجمه و بصورت مجموعه ای
تحت عنوان " سخنرانیهای تربیتی پروفسور

برای شاگردان خود توضیح میدارد که باید هدف واقعی انسان "سیرپسوی کمال" باشد و در این مورد استاد ماشرقی میشند منصور وارسخن میگفت و فلسفه قدما وایده آل بزرگ آنان یعنی فنای فی الله بنمنظور بقای بالله را پیش میکشید و میگفت باید از هفت وادی گذشت و به مقامی رسید که جز نیک نکرد و جز خوبی ندید و سر همین اصل علیه جریانهای اجتماعی که میل دارند انسان واقعی را فدای عدد و شماره نمایند سخن میگفت و سیرارتقاری و رفتن بسوی کمال انسانی را میستود ... استاد هیچگاه تعلیم را فدای تربیت نمی نمود و همواره کسب معلومات را وسیله تغییر در فوتارمید اندست وی گفت داشت راه بهترزیستن را بدست میدهد نه به تربیون را و بنا بر همین فلسفه استاد ما بدرجه وحدت (عمل و نظر) رسیده بود نظریات استاد رمورد تعلیماً متوسطه و دانشگاهی و گسترش آموزش‌های حرفه‌ای بی‌نظیر و مثیل بود و اهمیت تعلیم و تربیت اجباری را بیش از همه کسر کرده بود . اما هیچگاه اجرای تعلیمات اجباری را علاج درد های اجتماعی نمیدانست و خوشبختی را در ریاسواد بودن نمیدید بلکه اعتقاد داشت که نخست باید تضاد های اجتماعی را حل کرد و رقالب نو کودکان مفید و سالم ببار آورد . وایشانرا متوجه امری مثبت نمود و سوار را مقدم می‌نمود ارتباطات اجتماعی و وسیله رسیدن به کمال قرارداد وبالآخره باید گفت) استاد ما هیچگاه در جهان نظری باقی نماند بلکه در راه رسیدن به عالیترین

فلسفه مشرق زمین بی‌نظیر است بنا بر همین عقاید و تلقیق فلسفه حیات شرق و غرب تعلیم و تربیت از نظر او به معنی محدود آن یعنی به مدرسه رفتن و کسب دانش بی‌معنی بوده و استاد دانشمند ما به وحدت جهان تعلیم و تربیت وزندگی معتقد بوده و بنا بر این اعتقاد میگفت : میم که مسائل حیات را بنا بر سیستم فلسفی حل نکرده باشد در راه تعلیم و تربیت جوانان نابیناست و در راه تربیت آنان عاقبت به بیراهه پناه می‌آورد تعلیم و تربیت باید جامع باشد وکیله امسور کسی فرد راچه از لحاظ فهم ارتباط بین اشیاء و چه از حیث درک ارتباط بین افراد در حوزه فعالیت خود بی‌آورد و آن را در رکلیه شئون مربوط به زندگی وارد نماید و در تعریف زندگی وزندگانی ایده آل استاد مانه تنها مکتب پرآگاتیسم (فلسفه علمی) قرن اخیر را رتوجیه مسائل مربوط به حیات نارسانید انست بلکه فلسفه (رآلیسم) رانیز محدود میشود و معتقد بود که انسان واقعی رآلیست صرف نیست و مقام وی از این مرحله نیز برترمیباشد . در این باره شواهد از تاریخ بشر می‌ورد و عقاید فلسفی غرب و شرق را تجزیه و تحلیل مینمود و نقش کمال هر کدام را می‌سنجید و سرانجام از رآلیست های میخواست که به تجربه خود رجوع کنند و اشاره مینمود که ادراک امید و احساس ایده آل که نساج وجود هر کسی را تشکیل داده است خود می‌رساند که آدمی میل دارد که ازین رآلیسم صرف (مکتب واقع بینی) رهائی باید و در طبیعت آزادانه بطرف کمال و وحدت یافتن با عالم قدم برد ارد استاد

مسئولیت میکرد . توجهی که او به افراد خانواده اش و خانم شد دختری آلمانی بنام الیزابت بود معطوف مهد اشت از همان حساسیت شد بد و توجه عاطفه عمیق او مایه میگرفت . و با آنکه فرزندی ازوی باقی نماند ولی در مرگش صد هاد انشجوازد ختروپسر سرشک ازد بد گان ریختند واژنندگی پرسار او سرمشق زندگی و مبارزه با مصائب را آموختند صاحبان آرا و عقاید گوناگون در کلاس او گوشی متعدد میشدند . در واقع کلاس او وحدتی بود در کثرت و در واقع همان آرمانی که هموارمه آن تقرب می جست در کلاسشن جنبه عملی بخود میگرفت . قدرت استدلال و منطق او هر داعیه ناصوابی را در رهم میکوفت و هر گونه سکوت و انحرافی که عده ای میخواستند بعمل آورند تابه سرچشمه وریشه افکار امنشائی غیر از امر جمال اقدس ابهی بد هند باشکست روپرورد .

اوهد ف تعلیم و تربیت و امتیاز مقام انسانی را در رسه مرحله میجست :

بِسْمِ اللَّهِ



تَحْرِيْجِ حَقِيقَةٍ



تَسْلِيمٍ وَ رَضَا

و کتاب عظیمش در آموزش و پرورش فصل نوینی در امر تعلیم و تربیت و روانشناسی گشود و ابداعات علمی او در این زمینه از هرجهشت بکروولوله انگیزید . از جمله ابداعات او از لحاظ (نمود شناسی) *phenomenology*

مقام انسانی و در پرورش انسان مشعرو خلاق و در راه ادراك نظام ارزشها و طبقه بندی آنان بمنظور مسیرارتقاء ای بطرف نهایت بنا بر جدید ترین تحقیقات روانشناسی وزیست شناسی و مردم شناسی میگفت (۴)

هوشیار در جامعه امری هم بـ شاگرد انش به همین گونه رفتار مینمود . کلاسهای استدلالی و بحثهای عمیق فلسفی او پر اساس کتاب مفاوضات تاثیرات عمیق و شگرفی در روحیه شرکت کنندگان در کلاسها یش میگذاشت . همین روش او و شورو التهاب خاصش نه تنها در کلاس و مدرسه بلکه در راحشیه خیابان و در کافه های که پاتوق روشنفکران بود کاملان " مشهود بـ بـ زندگی شخصی او نیز مملوا زفرا زونشیب بـ در نوجوانی پـ در رش میرزا محمد هوشیار را کـ مردی فاضل و دارای قریحه شاعری بـ دار از دست داد و سرپرستی او و خواهروند پـ و پـ از کوچکترش بر عهده مادرش قرار گرفت و در رضمن مسافرتهای مستد به بلاد مختلف جهان چـه برای تحصیل و چـه برای کسب تجربه و افزونی مشاهدات خویش همواره یک احساس مسئولیت شد بد و یک رسالت زیزگ را بر دوش خویش احساس میکرد و آن عبارت بـ دار از تبلیغ و مجاہده در راه حق و در واقع مطالعات و تحصیلات آکادمیک او در روشـه های روانشناسی عملی و نظری و کـامـوزش و پـرورش تـا آخرین مراحل تحصیلی نـیـزـاز عـشق اوـیـهـ حقـیـقـتـ وـ عـلـمـ سـرـجـشـمـهـ مـیـگـرـفـتـ وـ هـبـهـ مـفـهـومـ کـسبـ مدـرـکـ وـ دـانـشـ اـنـدـ وـ زـیـ جـهـتـ تـماـیـزـیـنـ اوـودـ یـگـرانـ نـبـودـ .ـ هـوـشـیـارـ نـسـبـتـ بهـ نـزـدـ یـکـانـ خـودـ نـیـزـیـنـ اـنـدـارـهـ اـحـسـاسـ

بود که اشاره ای به آن به نقل از اصول
آموزش و پرورش خالی از فایده نیست:

و تربیت نقیبی به روان انسانی بزند و از
وحدت جهان تعلیم و تربیت که یکسی از
اهداف اساسی دیانت بهائی است به
وحدت حقیقی جهان دست یازد .

مقام انسان درابتدا فوس صعوب
وقوس نزول همواره مورد نظر کترهوشیار بود
ونقش مریان آسمانی دراین اوج سرمنشیه
همه عقاید تربیتی اومحسوب میگشت مطالعا
عمیق دکترهوشیار رفلسفه درروالی نبود
که بفرموده حضرت بها الله از حرف شروع
و به حرف منتهی میگردد . اود قیقاً جنبه های
علمی مسائل را مورد نظر داشت مطالعات
فلسفی او همچون بحری خروشان سربر
سواحل درونزد یک میسائید ولی همچنان
در جایگاه خود مستقر و پارچه میماند .

مطالعات اود رزمنه های گوناگون
راهگشاور فی المثل ابداعاتی که در زمینه
ترجمه و احاطه ای که بزمانهای خارجی
بخصوص آلمانی - داشت بنظر بررسی شد
واژه هادر دست او همچون موم نرم بودند
و به نوشه هایش قالب دلپذیر میدادند
نظریاتی که در باب ترجمه مقدمه اراده
معطوف به قدرت ابراز داشته است از هر
نظر حائز اهمیت است که از حوصله این مقاله
خارج است و ترجمه های هوشیار خود
احتیاج به بحثی جداگانه و مطول دارد .
همچنین استاد عزیزم تحقیقاتی درباری
انتخاب واژه های فارسی در برابر اصطلاحا
فلسفی و جامعه شناسی خارجی نمود و
واژه های پیشنهادی او کاملاً در قالب
مفهوم تمام عیارشان جافتادند که زیلا
بچند مورد آنها اشاره میکنیم : (۵)

از نظر دکترهوشیار تعلیم و تربیت
امری انتزاعی نبود که بدون توجه به دیگر
جهنمه های حیات اجتماعی و فردی آدمی
در نظر گرفته شود . اود روابط به فلسفه تعلیم
و تربیت چشم داشت و همواره یک اصل
اساس همه مطالعات و تبعیعات اوراد رسیر
میگرفت و آن عبارت بود از مقام انسان . اود ر
تعلیم و تربیت هم هدف شرشن ساختن
گوشة های تاریک حیات انسان بود . او
اصول تربیتی را کشف کرد نی میدانست نه
وضع کرد نی اراین رویویسته در بحث مکافایت
متفرق بود که اصل اجتماع را در وجود انسان
تباید . اود رزمانی که (اهل مفاظه بصرف
اینکه وجود انسان پایه مادی نیز دارد
برآن سرند که ویراثت فشار مادی و مکانیکی
گذاشته و با غرض ورزی تمام از مقام مخصوص
به انسان چشم بپوشند) را شجاعیان را
در مقابل سهام جدل و مفاظه اریاب غرض
بی سلاح و عریان میدید تا آنجا که نه فقط هر
نوع تعین وحدی در نظر رایشان محومیگردد
گاه نیز انسان را بر تیه گیاه و حیوان تنزل
میدهد اود راین برهوت چون در
دامان امر مبارک پرورد شده بود مقام
انسان را بزرگ میدید اگریه حق و راستی
تمسک نماید . اویه فرمان حضرت موج - و
توجه داشت که : انسان را بتعابه معدن
که دارای احجار کریمه است مشاهده نما
به تربیت، جواهر آن به عرضه شهود آید
و عالم انسانی از آن منتفع گردد . اراین رو
همواره سعی میگرد که از جهان تعلیم

پهناور ایران بیش از یک نام -
 گذاری ساده به اثر معرفت
 خود باشد و با قراین
 بسیاری که از هم فکری نیچه
 با عرفای مادر دست است به
 مطالعه آثار ادبی کسانی که از
 ایران اقصیا ساتی کرد و معاصر
 با نیچه بوده اند و ادبیات
 آلمان را با ترجمه آثار عرفانی
 و پژوهان ماغنی ساخته اند
 نیز پرداخت سرآمد
 همه این آثار گویندیم باشد که
 در سال ۱۸۶۵ تحت عنوان
 "حکمت و مذاهب در آسیا
 میانه "

"Les Philosophies et les
 Religions dans l'Asie
 Centrale "

در همین مقدمه دکتر هوشیار مینویسد
 آثار گفت در گویندیه شهادت تاریخ
 و شهادت محققین آلمانی در نیچه تاثیر
 بسزایی داشته است و این اشاره خود
 بر بسیار در و شاید در الہام جنین گفت
 زرد شت بی اثربوده است . . . چون نیچه
 اظهاراتی دارد که ویژه بستگنهاست
 و بستگنی در مشرق زمین قراین بسیار
 دارد مابهتر از اخواهیم فهمید چه که هر
 که در مشرق آمده و کسی بوده کما بیش
 بستگن بوده است بکسانیک
 بمردم منزوی و کناره گیرچه مینگرند باید گفت
 که اشخاص بزرگ همیشه تنها بوده اند آیا
 کسی دیگرا مروز معنی تنهایی را می فهمد

Archetype	صورت نوعی
Conception of the Universe	جهان بینی
Ideation	تمثیل انگارسازی
Nihilism	نیست گرایی هیچ گرایی لاغرای
Pure reason	خرد ناب عقل بحت

توجه خاص دکتر هوشیار به نظام
 ارزشها سبب می شود که منتخبی از "اراده"
 معطوف به قدرت آزمایشی در دیگر گونی
 همه ارزشها" اثر نیچه را از آلمانی به
 زبان فارسی ترجمه کند و در مقدمه
 هوشمندانه ای که براین اثرنگاشته حقایق
 و نقطه نظرهای خاصی را میتوان دریافت
 که قابل تعمق است و نظر احبابی عزیز را
 به قسمتهاي منتخبی از آن جلب میکنم:

"به یقین حکیمی که شاهکار
 و مشهور ترین اثر جهانی خود
 را بنام بزرگترین شخصیت
 تاریخی ایران یعنی زرتشت
 معنوں ساخته است جالب
 توجه هر ایرانی است
 از زمان تحصیل در تاریخ
 ادبیات آلمان آثار نویسنده
 (چنین گفت زرتشت) را نصب
 العین خود ساخته و با شارات
 استاران خود در باره وی اکتفا
 ننموده و در این اندیشه بود م
 که باید ارتباط را نشاند آلمانی
 با جهان اندیشه و سرزمین

واقعی کجاست؟ همان نقطه‌ای که
ارشید من میخواست با تکه بدان جهان
را از گفت وریزید رآورد؟ برای حکم ما که
میخواهد جهان ارزشها و جهان انگارها
و باورهای یکی دو هزار ساله را زیر روکنده
این نقطه کدام است و کجاست؟ از جواب
او تعجب خواهید کرد خیلی با تصویرات
بزرگان مانند یک است. نزد یک تراز شاه رگ
خود را حاضر کنید تا اورا کافنخوانید این
همان باور داشتن به بازگشت است.

رجعت ابدی است:

بهرالفن الف قدی برآمد
الف قدم که در الف آمد است
هر لحظه بشکلی بت عیار برآمد
دل برد و نهان شد
هر دم به لباس دیگران پاربرآمد
گه پیرو جوان شد

گمان میکنم روی هم میترسیده که به
حقیقت دم زند و آن الف قد باشد. از کی؟
به یقین از "بسیارترازسیاران" و پیشروان
آنان که هنوز اوراق کتابش را با انبر بر—
میدارند نیجه بمانند پیشرو خود مولوی میگوید
مثنوی ماقو قرآن مدل
هاری بعضی و بعضی رامضل

واقعاً نیچه خطوناک است. زیرا
راست را بی پرده ولخت و غریان میگوید در
اروپا سخنان نیچه را آسان میتوان گفت
لیکن در مشرق زمین چون "بسیارتراز
بسیاران" ورزیده شده اند و متصل
پرورش یافته اند جواب این سخنان را
با مشهور دارمید هند. اینجاست تفاوت
میان شرق و غرب. لیکن در مشرق هم
صداق آیه شریفه تحقق میابد فتنه‌الموت

یا اینکه لطیفه تنها ی رادرک میکند؟
عظمت ویژگی تنها ی رادرک میباشد؟ ازدشت
به کوه سبلان رفت. موسی به کوه طور
رفت. عیسی تنها صرفت و تنها می خفت
پیغمبریه کوه حرارت. پس ازانها هم چه
بسیارکمان به کوه تنها می خود رفتند، آنهم
چه رفتند. بخود آمدند و پرگشتند
و پرگشتند و بیت شکستند. . . . (سپه‌ساز
قول نیچه نقل میکند) ماد و نوع حکیم
داریم یکی حکیم اصطلاحی میخواهد در باب
حقیقی حکیم اصطلاحی میخواهد در باب
وضع حاضر یا قد رومزنیت اشیاء و دیگران
انتظور که "هست" حکم کند یعنی منطقی
و اخلاقی باشد لیکن حکمای
استقبال (حکمای حقیقی) آمرانند که
میگویند: باید چنین و چنان بشود و در
حقیقت تشريع میکند جهت و سیر حرکت
رامعین میکند و بنا بر این هر پرسشی که از
غاییت و هدف بشود، هرگونه "برای چه"
که دیگران بگویند بسوی هدفی متوجه
است که ایشان بدست دارد اند یعنی
به خلاقیت ایشان راجع است ملاحظه شود
که نیچه حکمای واقعی راچه کسانی میداند
یقین کسانیکه تابحال بزم مشارع بوده ایشان
کسانیکه دارای روحیه ایشان بوده اند.
. . . . حکمای واقعی آفریننده اند
و بسوی آینده دست میبازند. هرچه هست
و هرچه بوده پیش دیده آنان و سیله است
آل است. پتک است. نیروی کوبنده
آنانند، علت فاعلی آنانند و بس، علم آنها
با خلاصه آنها همراه است پیکیست آفریدن
یعنی تشريع آنها و مشیت آنها. خلق
آنان اراده آنانست... نقطه انکا حکیم

ان کنتم صادقین . برای من قطع است که نیچه منابع شرقی بویژه منابع عرفانی را در دست داشته و حتی منابع جانداری که همانها را بنحوی ادبی و فورانی که برای گوش اروپاییان غریب است بیان کرده است شنیده ام رساله ای دریاب اشعار مولوی دریاب تکامل ، درست متوجه باشد تکامل نه تناسخ – نوشته است بالغ برینجاوه صفحه که هنوزیدست من نرسیده است یقین تصور ابرمرد او Übermensch همان انسان کامل ماست که در این دو بیت پیش میآید :

بارد پرگهم بسیرم ارشیر
تابرآرم از ملایک بال ویر
بارد پرگازملک هران شوم
آنچه اند روهم ناید آن شوم
(ود رمود تکامل فردی چنی) مهنویسید) . در مرحله اول هرکس به آنچه در راجم عه معتبر است و هست گردن مینهد . از پیشروان و معلمان و سرمشقها پیروی میکند همچون شتر بارکش . در مرحله دوم انسان بیدار میخواهد خود را آنچه تاکنون براو فرمان رانده است آزاد کند و بند ها و بیوند ها را بگلند همچون شیر رند در مرحله سوم این آزادی منفی که " آزادی از " چمزی است به " آزادی در " آفرینندگی و جوش و خروش در ریافت بزرگی منتهی میگردد و اینجا انسان کودکی است بیگناه چرخی است خود بخود غلطان . بدینسان دکتر هوشیار در نباله مقدمه هوشمندانه خود بر (اراده معطوف به قدرت) بمحبت بهرامون نیست گرایی و خلاه موجود در

جوامع انسانی برد اخته و میگوید :
در قرون نوزدهم نیچه جبهش ویوشی که نشانه هر فرهنگ مترقی است در اروپا نمیدید زیرا که نوعی از یاس و حرمان برمودم دست پافته بود . . . درنتیجه بشر اروپائی مایوس گشته بود چنانکه در بسیاری از کشورها نیز هنوز چنین است همه جانه و نیشود بر سرزبانهاست . نه گفتن آسانتر از کار کردن است بپرای کار صرف قوه و پشت کار رواستی لازم است در چنین ادواری هم متفق . . . القولند که : جهان و کار جهان جعله هیچ درهیج است . این مذهب را در اصطلاح فلسفی تو هی لیسم Nihilism گویند .

..... نیست گرایی یعنی چه ؟
گفتم یعنی منفی بودن ، دریاب تمدن و دولت ، دریاب همه چیزنه گفتند ارزشها ای اساسی حیات را بی ارزش شعره ن این نیست گرایی است . هدف نداشتند ، این نیست گرایی است . دریاب . . . " چراها " ای جهان پاسخ ندادند ، این نیست گرایی است . . . هر مذهبی درست نقطه مقابل نیست گرایی نظری و عقلي است و اینکه چگونه انسان به (لا) گرایید چونکه از (الا) دوری . . . جست این الا همان کمال مطلوب وی بسود انسان درنتیجه انتقاد بویژه انتقاد انسان د وسد ما خیر فرض این الا را دست بدار و بالتبغ تصور آنچیزی راهم که پس از آن لازم است یعنی تصور الله را نیز فروکنداشت کانت پس ازالای قد ما وجد ان و خرد انسانی را گذاشت پس از اوی ممکنست کسی دیگرس ازالا غریزه اجتماعی (بگذارد) یا اینکه ممکنست جریان تاریخ و خرد مندرج

در آن پس از آلبوم ارنده
(بالآخره) بعضی های پس از آلبوم، برخی
مقام و برخی ساقی و عده‌ای محبوب می‌گذارند
..... از عارفی حکایت کنند که

هیچگاه لا اله الا الله نگفتی و به الله کوتاه
کردی نگفته‌ند چرا الا الله الا الله نگوئی تابرهی
نگت ترسم که در لامعین و به الانرسم پس
الله مارا پس.

از اینروست که نیچه نیز حرف نفسی را از
اول اثبات برداشته است. آیا اینگونه
مطلوب وهد فها از خود مانیست؟ از مشرق
زمین نیست.

در سایر مقالات دکتر هوشیار مشعل
(تکامل) و (صور توعیه از منظر گوته) و
(تحقیق دقیق در سرنوشت انسان و بشر)
این عرفان پاک و آمیزش معتقد که باروح و
آثار نیچه و گوته داشت هوید است.

بدین ترتیب مشاهده میکنیم که
کلام آلمانی چگونه محرك والهای بخش
تحقیقات و نگرش‌های موشکافانه استاد بود
و بصورت فورانی درونی ذهن خلاق او
سعی بر آن داشته است که اسرار حقیقت
ربانی راکه ارزوا یای مختلف گوشزد جامعه
غیربهائی نماید.

ذهن بارور دکتر هوشیار به وی آنجنا
فراستی بخشیده بود که خمیرما به همه
افکار و رهاید ئولوزیها را در قالب متین
امر آلمانی میریخت و فرم و شکل مطلوب را
بدپیشان میدارد. چنانچه این دیدعیق

و کاوشگر از زوارای سخنان یکی از شاگردان
وی که در مراسم سال درگذشت استاد فقید
به نمایندگی از طرف مجله سپیده فردا —
(که دکتر هوشیار مدتها اداره آن را بر
عهده داشت) ایجاد کرده است میتوان
دریافت (۱۷). هنگامی که نزد اورس
میخواندیم نوجوانی گردان کش و بند گسل
وزنجیرشکن بودیم. نه تنها برای خود
بت نمی‌ساختیم بلکه هریتی را که میتوانستیم
در رهم می‌شکستیم. اما شخصیت ناگذر دکتر
هوشیاریت ماشد از این نزد سخنی که شاگردان
ایمکور زمانی در رباره او گفتند بارد پیگر صدق
کرد "اویتی بود، آری بتی — بت قوی که
بت پرست نبودند". در همه موارد با
عقاید او موافق نداشتیم ولی نبود هفته‌ای
وروزی که ازاوالهای نگیریم و بیش از بیشتر
مجذوب اونشویم ملوک را چنین ترازیم که
نمیدانستیم. باور داشتیم که مرگ چیزی
جزیکی از صور تغییرات درنگ ناپذیره است
نیست. جهان راجهان استی لا واژیه
می‌شناختیم که در آن هیچ چیز بوجود
نمی‌آید و هیچ چیز معدوم نمی‌شود بلکه همه
چیزش در تغییر است. از شکلی به شکلی
در میان دیمیر و باز خلق می‌شود. در دیده
ما مرگ ابہت و شوکتی نداشت و سرمستانه
ترنم میکردیم:

رفت آنکه رفت، آمد آنک آمد
بود آنچه بود، خیره چه غم‌اری
دکتر هوشیار رحیمات خود بست
الهای بخش مابود وقتی هم که درگذشت
از الهای بازنایستاد. در زندگی دینامیک
خود مارابه زندگی اندیشه خود را و با
مرگ ترازیک خود نیز مارابه مرگ اندیشه

و به مفهوم مرگ که وابسته مفهوم زمان است عمیقاً "برسمی وقتی که انسان نایابداری خود را در ریافت گرفتار آشوب و جنجالی جانکاه می‌شود تصور نبودن برای موجودی که هست و حشتناک است و این وحشت است که روزی گریبان هرانسان خردمندی را می‌گیرد مردم چون گذرندگی هستی و مرگ را جتناب ناپذیری ریافتند اند برای زد و دن مرگ اندیشه و غفلت از مردن تدبیری کرده اند : اکسیر اعظم ، رستاخیز بقا' بالله این تدبیر رعصر حاضر برخلاف اعصار پیش از قبول عام برخورد از نیست و عملنا نمیتواند به مردم آرامش ببخشد با این وصف شما ای استاد هدف تعلیم و تربیت راهمنان بقا' بالله میدانید آیا فکر نمیکنید بقا' بالله مفهومی شاعرانه یا صوفیانه است و با موازین دقیق فلسفی قابل توجیه نیست . دکتر هوشیار لحظه ای به جریان خروشان آب خیره شد و سپس با آن جوش و خروش همیشگی خود ابدی است انسانی را توجیه کرد . گفت : شاید آنچه من از بقا' بالله اد راک میکنم با اد راک دیگران موافق نباشد . انسان یا چیزهای دیگر را چگونه میشناسیم ؟ بچه دلیل به وجود چیزی بی مییریم ؟ آیات اتیرات اشیا نیست که مارا به وجود آنها واقع میسازد ؟ مابا حواس خود جریان هستی اشیاء گوناگون را در ریافت میکنیم . هرچه هست ناگزیر تاثیر دارد و چون هستی هیچگاه مبدل به نیستی نمیشود پس هرچه هست همیشه تاثیر خواهد داشت و همیشه خواهد بود بقول گوته : روان است مهر هستی از همه چیز از کوچکترین ذره تا بزرگترین ستاره . اما

کشانید : طوطی نقل و شکر بود به مرغ مرگ اندیشه گشتم از شما اما غم ماصرفاً غم فردی نیست ، غم اجتماعی هم هست . غم جامعه دوستانی است که جامعه را وجود نعمتی محروم میبینند دائماً "رویه کمال میرفت و درسالهای اخیریه آن کمال مطلوبی که خود "نظام هماهنگ معادل القوی " مینامید تقریباً می جست :

هنگام آن که گل دم از صحن بوستان رفت آن گل شکفته و در خاک شد نهان درسالهای اخیر دکتر هوشیار بحد افراط کار میکرد تقریباً در تمام ساعات بیداری در تلاش بود . به کاروالای خود تعلیم و تربیت که نام حقیقی اش انسان سازی است چندان شیفته بود که بسیار شام نمیشناخت . تنها گاهی مجال میبایست واژه هر دو را در رامش زرف کوهستان موسیقی سکوت بشنود و در کنار رود های غران مانند هراکلیت گذر عمروتکاپوی هستی را شرارک کند در شبی بهاری در یکی از آخرین گشت ها ممثل همیشه بین مباحثی پیش آمده سخن بمرگ کشید . می گفتند : انسان و حیوانات نیز از دم تولد نسبت به جنبه استاتیک هستی یعنی پیوستگی و سکون ظاهری اشیاء که اینها همیش حساس و هشیار هستند و مفهوم مکان را در می یابند ولی شناخت جنبه دینامیک هستی یعنی گستگی و تحرک اشیاء که مفهوم زمان را در ذهن میافریند به این زودی و آسانی دست نمیدهد باید سالهای برمابگرد و — حوارث بسیار ماراد رمیان بگیرد تا گذر زندگی هستی و مفهوم زمان را فهم کنیم

یک شیعی با وجود هستی مدام خود سازمانی "برای ما" وجود دارد که بصورتی حسوس از امتأثرسازی پس یک انسان برای جامعه انسانی تازمانی هست که تاثیری در جامعه را شنیده باشد . برهمنین شیوه انسان (بی تاثیر) و بهترین کم تاثیر رحکم معدوم است و انسانی که در جامعه بشری آثاری دارد بجامیگند از مردم نیست برای مردم موثر مرگ وجود ندارد و چه بسا مرد گان که از سیاری ارزند گان زنده تر خواهند ماند بقاء بالله را چنین میتوان توجیه کرد .

.... کسی که چون ا وجود خود را وقف وجود بشریت کند همیشه برای مازنده است :

مرگ کزوی جمله اند روشن شد
میکنند این قوم بروی ریشخند
در اینجا لازم است به مقاله زینست
بخشیده و بانقل قسمتی از فرمایشات حضرت
مولی الوری در کتاب مستطاب مفاظ است
نشان دهیم که چگونه استاد هوشیار آن
شیفته و شیدائی جمال مبارک انها و مختلف
تفکر غربی و شرقی را به بحر بیکران حقایق امری
متصل میساخته و به ارباب علم و دانش تقدیم
میداشته است :

حضرت عبد البهاء میفرمایند : (بقای
روح - ص ۱۷۰)

... برشیشی معدوم آثاری
مترتباً نشود یعنی ممکن نیست
از معدوم صرف آثاری ظاهر گردد
زیرا آثار فرع وجود است . و فرع
مشروط بوجود اصل مثلاً آفاتاب
معدوم شعاعی مساطع نشود

از بحرا معدوم امواجی پهدا
نگرد . از بحرا معدوم بارانی نهارد
از شجر معدوم تمی حاصل
نشود از شخص معدوم ظمی سرور
بروزی نگرد پس مارام آثار
وجود ظاهر لیل برای نیست که
صاحب اثر موجود است ملاحظه
نمایید که الان سلطنت سبیح
موجود است پس چگونه از
سلطان معدوم سلطنت بشه
این عظمت ظاهر گرد و چگونه
از بحرا معدوم چنین امواجی
اوج گیرد و چگونه از گلستان
معدوم چنین نفحات قدسی
منتشر شود . ملاحظه نمایید که
از بحرا جمیع کائنات به مجرد
تلاشی اعضاء و تحلیل ترکیب
عقلی ابد اثری و حکمی و
نشانی نمایند . چه شی " جماری
و چه شی " بتاتی و چه شی " حیوانی
مگر حقیقت انسانی و روح بشری
که بعد از تفرقی اعضاء و تشییت
اجزاء و تحلیل ترکیب با آثار او
نفوذ و تصرفش باقی و برقرار بسیار
این مسأله له دقیق است درست
مطالعه نمایید "

درجای دیگر استاد دکتر محمد باقر
هوشیار همچون یک آصیب شناس دقيق
تعدد نماییت عصر حاضر از بیرون بهین
شناخت علمی خویش قرارداده و مسورد
تجزیه و تحلیل قرار میدهد دکتر هوشیار
درست در زمانی که جهان باز رگانی سرست
از بیرونیهای تراکم سرمایه کومن لعن الطکی

دریای کلی میریزند بد انیم و در حقیقت
یک جریان تشکیل بد هیم با وجود تصور
چنین وحدتی و سیر پسی یک چنین
وحدتی باز در این زمان هفت تمدن را در
عرض میگذارند و آنها را باهم مقایسه میکنند
۱- تمدن چینی ۲- تمدن هندی
۳- تمدن آشوری و بابلی ۴- تمدن
مصری ۵- تمدن یونانی ۶- تمدن
عربی ۷- تمدن اروپای غربی

چنانکه میدانیم طبیعیون انسان را
موجودی ارگانیک میدانند و جزء موجودات
زنده وآلی سطح زمین بشمار میآورند و حق
هم دارند . ساختمن بدن انسان و وظایف
طبیعی آن از لحاظ جلوه (فونم) همه
را متعلق بیک وحدت میدانند که محیط بر
این حدود و شروط میباشد . با وجود اینکه
قرابت انسان را با فنomenهای طبیعی دیگر
بخوبی دیده اند باز در یک مورد اورا از جهان
ارگانیک وآلی دور تصور کردند اند و آنهم در
مورد تاریخ و تمدن اوست
خوبست بیا پند و در کلمات و تعبیرهایی از
قبيل جوانی و پیری ، موسم شکوفه و پائیز
یعنی تالیف و تحلیل قواکه هر کسی آنرا
در ریاره موجودات زنده بکار میبرد . بیشتر
تحقيق کنند و آنها را در راب اجتماع نیز
مکار ببرند . اگرچنین کنند آنوقت تمدن مصری
تمدن هندی تمدن بابلی و آشوری بسا
تمدن مغرب زمین هر کدام را بسازی از
ترکیبی از جلوه ها و فنomenهای موجود زنده
 تمام و کمالی خواهند داشت و آن تمدنها
راغبات از جسم و تن و "نمود" یا یک روح
مصری یا یک روح هندی یا یک روح بابلی
یا یک روح مغرب زمینی خواهند داشت

میزد و چنبش های سقیمه با اصول مادی
و رعب انگیز لرزه برارکان گیتی اند اختنه
بودند و جهان با بحران فعلی روی سررو
نشده بود در جواب سئوالی تحت عنوان
تمدن به کجا میرود ؟ پاسخ میدهد : (۷)
این سئوال فریاد هولناکی است که
از اعماق دل جامعه بیرون میاید . ناله
جامعه هایی است که خود را برلب پرتگاه
و دستخوش اضمحلال می بینند . خلاصه
این سئوال منتب بروحی است یا مرد میست
که لبریزا زید بینی اند . از جمله سئوالهای
وفریاد ها و ناله هایی است که در اعصار
گذشته نیز بارها شنیده شده هم سیصد
پیش از مسیح . هم در زمان مزدک و هم
پیش از حمله مغول هم هزار و هشتصد و
پنجاه سال پیش از مسیح و در این عصر از
زمان ناصر الدین شاه به بعد . بدینسان
دکتر هوشیار بادیدی تحلیلی بمد
تاریخی ادیان و فرازونشیب جوامع را تجزیه
و تحلیل کرده و بنیادهای عصر حاضر را
متا بق اعصار انتقالی در قرون گذشته
دانسته و ظهور حضرت رب اعلی و جمال
قدس ابھی راطلاعی عصر جدید و نظام
نوین جهانی قلمداد کرده است . سپس
در ریاب تمدن به بحث بسیار موشکافانهای
پرداخته و امیتازات تمدن را نسبت به
طبیعت برشمرده و نظراتی متوجهی در
شناخت تمدن و تاریخ عنوان نموده و چنین
دارم میدهد : برای حکم در ریاب تمدن
باید بیشتر رمھوم تمدن غور کنیم . ما
عادت کرده ایم کلمه تمدن را همچنان یک
مفهوم کلی در نظر بسیاریم و تمدنها را
مختلفه را مانند رودخانه های که در این

سوالات از خود کرده اند در ایران هم از
 صد سال با پنطوف آن هسته زنده ای که
 درین مرد ای موجود بوده و به
 مصادق بخرج الحی من المیت فعالیت
 میکرد . حتی همان سجود زنده ای که
 غالباً از نظر جوانان مامکنون مانده جوانی
 از سرگرفته در مقابل این نظروری فعل
 نظرخطی یا مستقیم نیزه است که تاریخ را
 محفظه ای از اتفاقات اجتماعی و اقتصادی و
 سیاسی بدون نظم و ترتیب وهد فهای
 اجتماعی تصویر میکند تصور اینکه
 عظمت در امپراطوری اش لوس اهمیت گاتاها
 نیایش گرم و گیرای موبدان در آتشکده ها
 صدای موثر موزن در سحرگاهان در بالای
 مناره ها - مناجات عمیق خواجه انصاری
 پشت بامها - طاقهای عظیم و متین مساجد
 و آثار ابدی سعدی و حافظ همه مترب بر
 کمی و بیشی خوارک حاصل خیزی ولی پر عرضی
 زمینه اودسته بندیهای اقتصادی و امثال
 آنها است و همه را زحمه امور و احتیاجات
 ثانویه شردن محصول نظریات مربوط به
 علوم طبیعی به نحو خاص آن استد
 و نتیجه اشتباها نظری است که در اواسط
 قرن ۹ و در اطراف سال ۱۸۴۸ در آشار
 بخصوصی بحالت تبلوره رآمد و آن نظر
 عبارت از گاربردن اصل علیت بوضع
 مبالغه آمیزی در تاریخ است که پدیده های
 منفرد تاریخی را طبقه بندی کرده و خواسته
 است مقاهم کلی بنابر روش علوم طبیعی
 در اجتماع و تمدن بدست بیاورد . این نظر
 اصل علیت راهنمایی که در علوم مکانیکی
 بکار می رود در تاریخ همین است که آیا واقعاً

وکوشش خواهند کرد که در تاریخ این تمدنها
 مشخصات و آنچه برای هریک از آنها مشخص
Typique و ضروری است بدست آورند
 من نمیدانم چرا باید اباداشت از اینکه
 تمدنها هم موجود های زنده ای هستند
 مگر شما برای اجتماع روحی قائل نیستید
 مگر اجتماع زنده برخلاف موجود مرد فعل
 و افعالات بارزویی چیده ای ندارد ؟
 روزی بایکی از دوستان برلب آب
 گذرانی برلب جوئی ایستاده بود یم
 میدیدم که چگونه خوده چوپها و خاشاک با
 جریان میرفت، لیکن در این بین هم دیدم
 که ما هی ای مانند تیرخلاف جریان می‌آمد
 زود اورا متوجه ساختم و گفتم بین، تنها این
 موجود زنده است که میتواند برخلاف جریان
 برود و محکوم مکانیسم نیست . موجود مرد
 محکوم جریان است . زنده ها همیشه با
 جریانها مرد کش نمی‌روند . پیغمبران
 با جریان نرفتند بلکه خود جریان درست
 کردند . اگر تمدنها را جاند ارجمند کنیم آنوقت
 بوسیله روش تمثیلی خواهید فهمید که
 تمدنهای بعد نیز چه سرنوشتی خواهند
 داشت و نیز باید درید که آیا این
 قوم که قوم ایرانی باشد تمدن مستقل دیگری
 به جهان خواهد داد یا خیر؟ شاید همین
 کشور تمدن دیگری به جهان داده است
 و در حال جنین است (تاریخ سخنرانی
 ۱۳۲۴ شمسی است) . یا اینکه شماتصور
 میکنید که مانگل تمدنهای کهنه و مرد
 دیگران خواهیم بود ، یا اینکه خیال میکنید
 که مامانند روده کوربه شاقول هیکل دیگری
 آویزان خواهیم بود ؟ من تصور نمی کنم
 و باورند ارم . در مالک دیگراین گونه

و بار یدی وسیع و آینده نگر که از حد
دانش‌های زمان فراتر می‌باشد خطوط آینده
را ترسیم می‌کند.

دکتر هوشیار ریکی دیگر از سخنرانی
ها یش در کانون هدایت افکار پس از اشاره
به ظهور و سقوط تمدن نهاده سائله را به
د وگانگی شهروده در مرحله تمدن مسا
رسانده می‌گوید: ... پس از هر ده‌ساله
شهرنشینی است و بحاصله. شهرهای
بزرگ یک تا چند میلیونی که همه از سنگ
وسیمان ساخته شده نشانه تمدن است
نهایت است در مرحله تمدن شهرهای
بزرگ مانند پارازیت خون رهات و نقاط
دیگر کشور را می‌گرد و حتی نمی‌گذرد بنا
آنها فرهنگ و مدرسه (در خور احتیاج آنها)
برسد. در زمان تمدن نهاده می‌خواهند همه
جلوه‌های رامتحد الشکل کنند.

در مرحله تمدن شهرهای بزرگ
پرویا گاند می‌کنند. فقط پرویا گاند می‌کنند
در مقابل شهرهای همه جای دیگر دارد است
همه جا سر بر راست و همه جا راست
کلمه پروونس province می‌ورند و دیگران
را (پروونسیال) یعنی رهاتی می‌خوانند
و خیال می‌کنند زمانی به آنها کمک می‌کنند که
آنها را از کشاورزی به کارگری سوق دهند
یا اینکه کشاورز را کارگر و عمله بدند یعنی
متخد الشکل کنند و تحت یک کل بیاورند
چنانکه میند اینم رم تمدن متعلق به فرهنگ
یونان بود. رم تمدن فرهنگ آنتیک بود
فرهنگ‌های هندی و چینی و بابلو و مصری
و ایرانی و عربی نیز از این قاعده مستثنی
نباوده اند. شهر سیراکوس به همین مرحله
رسید و از میان رفت. شهر آتن هم به همین

میتوان بعضی از وقایع را که غالباً "محرك" و "موتیف" آن برنامجهول است علیست
وقایع دیگری دانست و بعضی دیگر ابد می‌باشد
ترتیب بوضعی ساده و بدون هیچ مقدمه
از جمله معاملی و امور ثانویه پنداشت? ...
هرگاه جریان تاریخ را جنین بنگاریم یعنی
تاریخ جهان را متسلک از تمدن‌های
 مختلفه بدانیم یعنی روش علم الصوریا
مorfولوژی گه در نتیجه مقایسه دقيق
وقایع اذواز مختلفه است (مثل اسوال
اشپیگلر) میتوان فهمید که تمدن عصر
حاضر درجه مرحله ایست و بالآخره بگدام
طرف می‌رود ... و بنابر همین روش تمثیل
نتیجه (دوری) بدست می‌اید همان‌طور که
فصل دوری و متناوب است و پس از طی
فوس معینی می‌ایند و می‌روند ... (واین
رونده را نسان نیز صادر است) همین
دوره های زیر را تاریخ تکرار می‌شوند تیپهای
تاریخی هم رجعت می‌کنند ... و اگر
چنین باشد باید قرون و عهد هایی که
در آنها رجعت واقع شده است نیز با هم
مشابه باشند. اگر وضع تاریخی امسیز
همان‌طور است که در زمان مسیح یاد زمان
پیغمبر ارم بوده پس باید خواه ناخواه
رجعتی پدید آید و تمدن هم تغییر کند و
"دور" منتهی در مرحله بالا تر تکرار شود.

سخنرانی استاد هوشیار راچ -
شکوفائی تصوره انسانیست برای اداره امور
اجتماع از اهمیت ویژه ای برخورد اراد است
و بخصوص هنگامی که با تهور که خساص
مومنان است تجدید حیات الزامی تمدن
و در جدید رحیمات آدمی را با ظهور
مربیان آسمانی از ایران مترا فرد است

جهانی ، انرژی و مواد اولیه و تغییر بنیانی نهادهای که اساس سیستم‌های اقتصادی وی را تشکیل میدارند و افتراق میان تئوری عمل و هزارویک نکته باریکتر زده و همه نمودهایی هستند که در آخر الزمان گریبانگری شری میشوند که در واقع کلید وحدت خود را گم کرده است و این حالت که امروز تمام داشت از شوران را در شرق و غرب به اندیشه فروپرده است و همین بحران شهرهای بزرگ یا بقول دکتر هوشیار شهرهای آخر الزمان است که احباب آله را مکلف به هجرت به اقصی نقاط بعیده عالم نموده و آنها را از جمع دشنهای بزرگ برخودار میدارد . چنانکه در تمام تواقيع حضرت ولی محبوب امرالله و بیامهای بیت العدل اعظم آله این مساله بنحوی ارزی تاکید شده است.

و غالباً است که این بشرادعای منطق و عقل نیزه ارد و بقول دکتر هوشیار (ادرال منطقی و عقلی هم جز اموری که در جائی قراردارند و در حسن می‌آیند . یعنی " بت " چیزی پیگرد ادارک نمی‌کند فقط کم را ادارک می‌کند . عقل واقعاً " جزو سمعت و کمیت چیزی دیگری ادارک نمی‌کند یا کمیت متصل را اداره می‌کند مانند زمین خانه و ملک یا کمیت منفصل که عبارت باشد از پول . . چنانچه در حدیث سلطان می‌گوید " یاتی علی الناس زمان بظاهر نیزهم آله تهم و فساد هم قبل تهم و نانیزهم دینهم و شرفهم متعاهم " در همین زمانست که مردم بپریوح میشوند لیکن ظاهراً با فکر می‌شوند . روشن فکر می‌شوند . ایده آليس برای آنها فحش است . بر مسند هایی مینشینند که جایشان نیست . تمام اینها

مرحله تمدن رسید و از میان رفت شم . . اسکندریه به همین مرحله رسید و از میان رفت شهر نیشا بوریه همین مرحله رسید و از میان رفت شهرهای ری و بگداد و سامره نیزه همین مرحله رسیده از میان رفتند پس از آن پاریس آمد . پس از آن نوبت به لندن و برلن و نیویورک رسیده یا میرسد . همه شهرهای چند میلیونی . همه محل تراکم جمعیت . همه شهرهای سنگی و ریسمانی در شهرهای بزرگ آخر الزمان بجای " تراپیسیون " و سنن و آداب ، خونسردی عقل می‌آید . آنهم چه عقلی . . عقلی که از سفر از طلاق و از سطوح پیش می‌جوید و کم کم به امور شهوانی و غرایزاً ولیه انسانهای ماقبل تاریخ ارتباط مستقیم پیدا می‌کند . حتی سیستم هر که هر که ماقبل تاریخ را تبلیغ می‌کند و پشت سر آن خالصترین استبداد را بخورد بشرمیده د . واسم آنرا تکامل مینگذارد بدینگونه دکتر هوشیار یکی از بارزترین تضادهای عصر ما را به سیستم های آخر الزمان پیوند می‌زنند و گانگی شهرهای صنعت و تولید افسار گساخته آن ورشد بی امان اقتصادی که روح حیات را سردد و منجمد ساخته و آدمی را بازیبائی و شناخت آن بیگانه نموده ومصرف بی حد و حصر که پیامد آن بشمار می‌رود و رسخ فرهنگهای سقیمه جهت متحد الشکل کردن انسانها یعنی آدمک ساختن . و انفجار جمعیت استثمار و توسط جاذبه های شهری و ظهور و پرور از شهرهای نحیف که وابسته به جنبه حیوانی آدمی است و بالاخره انبساط و توسعه بازار و سرمایه در سطح جهان و بحرانهای نظیر بحران جمعیت ، تغذیه

زیار بشود؟ مگر قرن ماشین حتی از لحاظ
کشاورزی پربرکت نیست.... لیکن
مقصود من این نوع تاثیرنیست بلکه ما باید از
ماشین استفاده کنیم و بر ماشین سوار
شویم نه اینکه ماشین برماسوارشود. باری
استاد دکتر هوشیار در تمام زندگی پرسارش
آنی از حرکت و جنبش برای آگاه ساختن
انسانها از حقایق این امر مبارک بازنایستاد
آثار متعدد او که اشارات مختصر و بالطبع نسا
رسائی در این مقاله به آنها شد. اال بر
این واقعیت است، زندگی او همانند همان
ماهی بود که برخلاف جریان حرکت میکرد
وناشی از حرکت و پویایی اندیشه های
راستین او بود و در اوج عظمت و خلاقیت
که همگان را با هر آرمان - به ستایش
و امید اشت تمنه فروتنی و بندگی و امداد
هرگونه جاه طلبی بشمار میرفت که همانند
خون حیاتی ترین مسائله حیات بهائی
است چنانکه میگفت:

”عظیم باشید به عظمتیو منتهای
حمدیت آله و متواضع باشید
به تواضع بوگن نازک و شکنند ها
در نسیم سحرگاهی ”

علام خاموش شدن آتش فرهنگهاست
تمام اینها علائم ظهور تمدنها یعنی علائم
هبوط و نزول است....
در راداوه این بحث دکتر هوشیار به
ازدست رفتن شخصیت آله (ارگانیک)
انسانها و جوامع واداوه روند رشد انسار
گسیخته و بن رویه وکی دراقتصاد متعلق
به آخر الزمان اشاره میکند و اخلاقیات
وارزشی نحیف و طبیعی زمانها شرابیا در
حمله میگیرد و به سستی بنیادها و اینکه
محور تمام اعمال و انگیزه ها چه مستقیم و چه
غیرمستقیم پول و جاذبه و بازیهای جادویی
آن میباشد اشاراتی صریح و مستند مینماید
وماچه نیک درمی یا بیم صدق گفتار استاد
راد رگزارشی اندیشمندان کلوب رم
در مردم اهمیت رشد ارگانیک ولزوم حیاتی
آن برای رفع بحرانهای عصر ما و جلوگیری
از تصادم و انفجار جهانی.

حمله دکتر هوشیار به ماشینیسم عقب
نشینی در قرار بر تحولات زمان نیست بلکه
حد اعلای تکامل است که بعد هاد اندیشمندان
به اهمیت آن بی بردند. دکتر هوشیار در
همان سخنرانی میگوید: ”آقایان خواهید
فرمود چه عیب را در اگروسایل ماشینی

پرساجع:

۱- مائدہ آیه‌مانی جلد ۲، صفحه ۰۲۶
پانزدهم

۲- مقدمه کنگکاوی در چگونگی کودکان
ونوجوانان یا تحقیق دقیق در شخصیت
انسان تالیف دکتر آلبرت هوت به ترجمه
دکتر هوشیار

۳- مقدمه آقای دکتر رضا آراسته دانشیار
آموزش و پرورش و دانشسرای عالی تحت
عنوان دو سال با هوشیار د ر مقدمه کتاب
سخنرانیهای تربیتی پروفسور آلبرت هوت
آلمانی استاد دانشگاه مونیخ

۴- همان مقدمه

۵- واژه نامه چند کتاب بخصوص کتاب
سیر فلسفه در ایران از محمد اقبال لاھوری
به ترجمه امیرحسین آریانپور

۶- سخنرانی آقای دکترا امیرحسین آریانپور
در مراسم یادبود استاد از طرف مجله سپیده
فردا

۷- متن سخنرانی های استاد هوشیار در
کانون هدایت افکار در جلسات متعدد در
تهیه این مقاله از متن سخنرانیهای خانم
آذر رهنما و آقای عیسی سپهدی که در مجلس
یادبود استاد در ۲۱/۸/۳۶ در سالن
دانشکده ادبیات دانشگاه طهران ایران
شده است بصورت پراکنده و در بیان عقاید
وروش های تربیتی و خصوصیات اخلاقی
استاد استفاده شده است.

خمنا " لازم بیار آوری است که نقل
نوشته های عقاید و سخنرانیهای گسانی که
نامشان رفت فقط به جهت ارادتی است که
به خود استاد هوشیار اش ندوستایش
ایشان و دهها تن دیگر از عظمت مقام
وشائن علمی استاد لزوماً به منزله قبول تمام
باورها و آرمانهای استاد توسط ایشان
نمیباشد .



این عکس را که اعضای لجنه ملی تربیت امیری بیادگار گرفته اند جناب دکتر امامت الله روشن در اختیار آهندگ بدیع گذاشته اند که از لطف ایشان سپاسگزاریم.
ردیف ایستاده از راست به چپ:
۱-جناب هدایتی ۲-جناب عباسعلی روحانی ۳-جناب مجذوب ۴-جناب آوارگان
۵-جناب راستانی ۶-جناب شهیدزاده
ردیف نشسته از راست به چپ:
۱-جناب امامت الله روشن ۲-جناب مسیح ثابت
۳-جناب دکتر هوشیار ۴-جناب

هوالله

بانعیم عبد البهاء همواره در قلب حاضری
و در خاطری ازیادت فراغتی نه واژه کرت
فراموشی نیست زیرا مومنی و سالک موقنی و
مهریان ثابتی و نابت مطیعی و منقاد منجد ب
جمال ایهائی و متوجه بطلعت اعلی ناطقی
به شناومبلغی بین الوری

۴۴

نگیلدر

شاعر زمان ما^(۱) قسمت ۲

دکتر ناصر رثابت

قصیده نونیه و سمت طبہ ساریه (دو نمونه باز از اشعار نعیم)

این دوازدهمین مقاله در خصوص تاثر و شوشاری از نعیم بوده و بخوبی نشان میدهد که چگونه طبع بزرگ این شاعر مانند دریائی شفاف و بیکران گاه از آرامشی جاود آنها برخودار بوده و گاهی در اثر روزش نسیعی مخالف آنچنان متلاطم میگردیده که امواجش بر ساحل وجود او میباخته اند.

قصیده نونیه

قصیده نونیه که مجموعا شامل ۱۳۴ بیت و قافیه مختوم به "نون" میباشد دارای اجزا مهم نهاده است.

– تاثر رونی و عمیق شاعر: پیدا است که وجود نقض در مقابل مقام عهد و میثاق آنچنان نعیم را لداده حضرت عبد البهاء را درد مند نموده که گوئی راهی از دل به دیده گشوده و قصیده را با وزنی سنگین اینچنان شروع نموده است:

مرا بود ل و چشمی زگرد ش گرد ون پکی چود جله آب و یکی چولجه خون

۱- عضول این مقاله در شطبه گشته اشتباها "نعم شاعر زمان ماست" نوشته شده بود.

دراد امده این سخن به بی ارزشی جهان مادی وکلیه تظاهرات آن پرداخته و پس از آینکه خوانند رادراند و هی عمیق فرمیزد اشاره میکند که آنچه قابل افتخار است هوش و روح بوده وجسم را ارزش و اعتمادی نیست.

— صرف عمر به کسب علوم : افراد بدون تعیین و تعریف یک هدف نهایی بکسب علوم ظاهره میپردازند و از علوم آلهه که در حقیقت اصل و مایه فکری حکمای حقیقی است غافل میمانند ثآنجا پیش میروند که علوم آلهه را ظنون وطنون طبیعی را علوم میشمارند . همانگونه که روش همیشگی نعیم بوده و هرگز راه مبالغه پیش نگرفته واحد اعتدال خارج نشده دانش حقیقی را ارج نهاده و حکیمی را که نماینده چنین علم و دانشی است با تحسین فراوان توصیف میکند .

جهان سراست و حکیم اند روی جای خرد

زمان تن است و علوم اند روی جای عیون
وفوراً برای اینده حد قدرت محدود به خرد انسانی نگرد د گرد ش زمانه را وابسته به
نیروئی مجرد و مافوق عقل آدمی میداند و برای درون گرائی نیز فضائی و سیعتر از جان آدمی متصرور
است .

ورای عقل توعقل د گربود غالب د رون جان توجان د گربود مکنون
زما و رای طبیعت اگر مدد نرسد بدین جهان بخد اینجها نشود وارون
— خلق جدید : نعیم جهت استدلال مطلب خود بهمان شیوه "نوآوری" که
قبله اشاره شد بجای تمسمک بفلسفه ای غامض بیک حقیقت بارزا شاره میکند و آن عبارت از خلق
جدیدی است که بدست جمال مبارک صورت گرفته است و گروهی رادرجهان پرابتلاء آن روز خلاف
کلیه سمه معقائد به پاراشته و همین را بهترین دلیل جهت اثبات نظر آنان دانسته است .

گروهی از عقلابرخلاف عادت کل بطوط طبع ببین غوطه میزند بخون
بمیل طبع ببین جمعی از جهان بیزار بطیب نفس نگر قومی ازوطن سرگون
ببین بذوق و طرب زمرة ای همه مجنون تمام محظوظ پریشان ولی نه از افیون
جمیع مست و غزلخوان ولی نهاز باره

بی بنای شریعت زکس نخواستم در بلی نداشت به پا آسمان خد ابستون
هزار حیف که دارم در این قوافي تنگ هزار نکته که نتوان نمود نش موزون
— ناثر و تمسمک به اراده رحمانی : نعیم بخوبی متوجه این مطلب است که رور طبه
تالمات موجود صرفاً باید متمسك به اراده آلهه بود و وقتی بیار مظلالم وارد به حضرت عبد البهای
از طرف ناقصین میافتند تاریخ نقض را آدم تا جمال قدم ورق میزند شاید خاطر من اراده الله رانیز
که خود مایه آرامش نعیم بوده شادی بخشد .
غمین مشوکه حقیقت زنقض شد موهون توای خلیفه رحمن وای سفینه نوح
بدون جرم و گنه ریخت از برادرخون بعهد حضرت آدم مهجور و کین قابیل

بعهد حضرت اعلی دوتن وحید شدند ^{شده} یک رشید امین و یکی جبان خشون
بعهد طلعت ابیه هم اینچنین با یکی است ثابت عهد و یکی است ناقض دون
- قسم نامه : دریابان این قصیده نعیم دارای قسم نامه ایست که میتوان بیت
اول آنرا بیت گریز قصیده نامید . این سبک در اکثر کارهای مدحی او بیش میخورد و خواننده
کمتر میتواند از مقدمه یک اثر راهی را که نعیم برای مدح حضرت عبد البهاء در پیش گرفته درک
نمایند .

قسم به موی توابی رهنمای کل قرون
قسم به سرتیعنی به سره المخزون
به گرد راه توبیعنی به توپیای عیون
سرفراز بیالین نی نهد مدیون
نیازموده نهاده است پایی در جیحون

قسم به روی توابی مقتداری کل امم
قسم بوجه توبیعنی به وجهه المشرق
به خاکپای توبیعنی به کیمیای مرار
که بی شنای توان مطمئن نگرد رک
ولی نعیم کجامدح تواند کرد

مسماط به ساریه

قطعه با ترسیم و توصیف طبیعت در ابتدای تابستان شروع میشود ، این مقدمه از
دیدگاه عاشقی که دارای دو صفت بارزیعنی هنرمندی و دلدادگی است بوجود میاید وقتی از
این نقطه نظر به میوه های گوناگون ورنگارنگ فصل تابستان نظرمیافکند مانند اینستکه نقاشی
با مهارت تمام به نقاشی با غی پرازمیوه پرداخته ولی بعد چهارمی رانیزبکار گرفته که بوسیله
آن بین طبیعت و عالیترین احساسات عاشقانه رابطه ای مستقیم برقرار کرده است . در موارد
چنین ترکیب ماهرانه ای قدرت پرورد گارکه خالق اصلی و گرداننده منحصر بفرد این کارگاه
است نیزلحظه ای ازروشن نمودن ضمیر هنرمند با زناستاره و جنبه عرفانی مسحط مورد نظر را
نیزغشی ساخته است .

بدینترتیب نعیم دست به خلق شاهکاری میزند که نظیر آن را راد بیات قرن اخیر
نمیتوان یافت .

فسرچوانی گرفت طفل رضیع بهار لب زلین شست بارشکوفه شیرخوار
بازد رختان شدند باز روروباردار سرنهان هرچه داشت کرد عیان روزگار
توگوش امروز شد سرخد آشکار

د هقان یعنی خداوند باغ آن توانگری که کارگاهش مملواز زمرد است دراول تیرماه
از شهر رخت بربسته و در پستان خیمه زده و به نظاره گذشت تیر و مرد اد میبرد ازد که همه اطفال
باغ کامل عیار میشوند . در اینجا نعیم به توصیف یکایک این افراد میبرد ازد این توصیف از چهره
زرد و غبارآلوده "به" تا حالت خاص درخت تاک که گوئی مانند شیخ شهر تسیح نقره ای بدست
گرفته و با قامتی خمیده در گوشه ای ایستاره راشامل میشود بطوریکه فوقاً "شاره شد نعیم
وقتی در کائنات نظرمیافکند چیزی جزعشق وحالتو قشنگتر از حالت معشوق نمیبیند فی المثل

وقتی به ترسیم "سیب" میپردازد این نکته را به حد اعجا زد رکار شعری وارد میکند :

برزیر شاخ بین سیبک سیمین ذقن نیمرخ سرخ دوست نیمرخ زرد من
عاشق و معشوق کی بود بیک پیرهن نی غلطمن عاشقی است کشته خونین کن
بجرم دلدارگی زدن دارا راهه دار

گاهی نعیم به روشن شعر میگوید که خواننده تا آخرین مصراع رانخواند نمیتواند به
لطیفه ای که درون خاطر شاعر نهفته است گویی بزد وجود همین حالت معماست که خواننده
راتا پایان قطعه درحالی ارجستجو و کنچکاوی نگه میدارد .

طبعیت لعل ساز لعل تراشیده باز لعل تراشیده را پهلوی هم چیده باز
پهلوی هم چیده را به نقره پیچیده باز نقره پیچیده را به حقه پوشیده باز
حقه پوشیده را به نام نامیده نار

هدف اصلی از سروden مسط بهاریه مدح و ثنای حضرت عبد البهاء است منتها
این بار نعیم ابتدا مانند بونهای تعمید دهنده که مردم را آآلود گی ظاهر و باطن پاک میکرد
تلایق و رود بملکوت مسیح گردند با مقدمه ای که بر شاهکار هنری خود میسازد بعلت نوازی های
متعدد و منحصر بفرد کلیه ارتباطات فکری خواننده را با محیط اطراف خود قطع میکند . همینکه
زمینه انفعالی آرام شد و خواننده جزء رطريق نعیم قدم نزدیکی پرده به مدح و ثنای حضرت
سرالله میپردازد .

جهت نیل باین منظور مقدمه این مسط طولانی است و در همین فضای وسیع است
که درشت و بستانی در حد کمال بوسیله نعیم ترسیم گردیده و خواننده را آنقدر به تماشانگه
میدارد تا بلکه خود را جزئی از این کارگاه احسان نماید سپس به توصیف فردی میپردازد که
وجود او در این کارگاه غنیمت است و فرقه اود یک گروه اقت تتحمل را نعیم سلب نموده است . این
فرد که دارای سیرتی نازنین و رحمتی مستعنان بوده و طلعت و رفعت او به آفتاب و آسمان
طعنده میزند جایش خالی است . ناگهان مژده میدهد که حضرت عبد البهاء وارد شد . این
کارکه نعیم با انجام شر ناظر صحنه را غافلگیر میکند در حدی از مهارت صورت میگیرد که وجود انسان
بی اختیار مملو از عشق حضرت عبد البهاء شده و روح به اهتزازد رمیا پد و درین آن مطریب محفل
وساقی مجلس را به نوامی خواند :

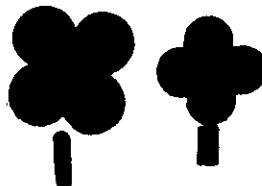
با زد رآمد زد رجلوه کنان دوست دوست پوست دیده غلط میکند نیست غلط اوست اوست
چه جای پیراهن است بتن بد ریوست ساقی مجلس بگوارد گرد وست دوست دوست
مطریب محفل بخوان ، بارگریاریار

و بدین ترتیب اصل مدیحه آغاز میگردد . در این مدیحه به اکثر نعموت حضرت
عبد البهاء از قبیل فرع قویم ، اصل قدیم ، سر مکرم ، اصل مقدم ، غصن اعظم و سایر عنایتی که
از قلم ولسان جمال مبارک نازل شده اند اشاره مینماید . در مقابل این صفات و کمالات عشق
او در هر دلی به نوعی نهفته است .

شعر جمالت چوگشت بعال افروخته بهر کسی عاشقی بنوعی آموخته

بکی چو حیار و چشم بهربرد و ختنه بکی سراها چوشمع ساخته و سوخته
بکی هی سوختن هرزد و هروانه وار
نعم د رسروون این مد بهه چون خود راهمن احباب میبند و آن فضای رحمانی را
از وجود افیارخالی میداند رعایت هرگونه تکلف را بیهوده میانگارد وزبان شعرش مانند رازونیاز
در رونی بد ون هاریه است.

نعمیم وصف حبیب برای احباب گفت چوین الا احباب بود تسقط الا راب گفت
ولی به توصیف حق هر چمز هر بای بگفت بعزم المتراب و رب الا راب گفت
بنده کجا بیم برد بذات پرورد گار
بررسی د و نسونه فوق الذکر از آثار نعمیم جهت نشان داد ن روشهای مختلف قصیده
سرایی او کافیست. در مقاله آتنی به استناد ترکیب بند و این د واشررسی مختصری د رکار رسود
قواعد وزن و قافیه بعمل خواهد آمد.



تذکر و تصحیح

در هماره ۳۷ ۲۲ آمدگ بدیع(هماره قبل) صفحه ۲۲ سطر ۱۱ بجای کلمه حضرت
ولی امرالله امتباه حضرت بها اللہ تا یب مددہ ما زخوانندگان عزیز تقاضا
داریم تصحیح فرمائند.

.... ای خداوند این مستعنه را در راه وان
بلند جای ده و ارجمند فرماود رفلك غفران
اخترتا بان کن و در سایه درخت امید سکن و
ماوی بخشن ...

حضرت عبد البهاء

درخت امید

بهرشان در مانده هی پنهان
بیقتاده در گرد بارگاه
بدلها امید افکس دگاه
نیابند غیر از خیال تهاه

به صحرای هی حاصل و بیگیاه
نماید سوی شهر امید راه

به چشم خرد گر نمایی نگاه
پراز مهر و شادی پراز فروجا ه
بزرگ پهام آوران الله
سپید است وزیبا چوروی پگاه
شب و زلف مشکین و چشم سیاه

سیروس نراقی

بشر کاروانی است گم کرده راه
سرافکنده و ناتوان و نزار
کویر سراسر سراب جهان
دواں تشنهان درین آبولیک

بود تک درخت بیابان نشین
نشانی زآبادی و زندگی

درخت امید است امر بهاء
نشان جهانی است نوساخته
جهان نوینی ره آورده
زمرتابه آنچه در آن بسورد
در آنجا سیاهی نباشد مگر

متن زیر ترجمه سخنرانی دکتر نصرت‌الله
راسخ استاد و رئیس گروه تاریخ کالج لوئیس
اندکلارک در پراپرینجمن افتخاری تاریخ
(فی - الفا - تتا) است.

ترجمه از مجله نظم جهانی World Order

”فرد عادی“ در تاریخ^{۱۶}

نمایش ببیند.
”انسان میتواند از طریق مطالعه
تاریخ در قلب بسیاری وجودات
دیگر زندگی کند. نقل و روایت
تاریخ هم در ماهیین حالت
زندگی در قلب دیگران را ایجاد
می کند.“
دیلدی می نویسد: برای من هم
مانند بسیاری دیگرا زمرد م امروز، زندگی
با تجرب فردی و شخصی باعث محدودیت

کارمرون از جهتی جالب است و از
لحاظی مخاطره آمیز. جالب است زیست
گذشته را بازمی‌افریند. بقول فیلسوف و مورخ
آلانی ویلم دیلدی:
”انسان محصور و محدود در
واقعیات زندگی نه فقط بوسیله
هنر، بلکه با فهم تاریخ نیز
خویش را آزاد می‌سازد.“

توالی صحنه هادر پیک نمایش بیننده
راقاد رمی‌سازد تا خود را در نقش شخصیت‌های

(۱) عنوان مقاله The non-hero in history است که میتوان غیر قهرمان در تاریخ معنی‌شوند. غرض همان فرد عادی یا کسی است که نقشش در تاریخ با آب و تاب نقل نشده و جنبه رهبری و قهرمانی ندارد.

مجموعه داستان است و همه داستانها
باید قهرمان داشته باشد و شیطان، از این‌رو
فرضیه "مردان بزرگ" برایش طبیعتی
جلوه میکند. قهرمان پرستی بد رجات
متفاوت مشخصه همه آدمهای است. قهرمانان
بمراتب بیش از عملیات غیرشخصی سیاسی
یا نیروهای صرفاً اقتصادی توجه مردم
را جلب میکنند در این‌هان مردم هم‌واره
تصاویر روشنی از قهرمانان نقش بسته است.
تاریخ متداول این باور انتقادات میکند
که رویدادهای مهم تاریخی کارافسران
برجسته بوده است "تاریخ" بقول یکی از
مورخین "داستان افراد موفق است یا بهتر
بگوئیم فرد موفق تاریخ را میسازد".

در کتب تاریخی، در افسانه‌ها، در
بناهای یاد بود رنقوش دیوار قصرها و معابده
در هنر و ادبیات این قهرمان است که بر
عرصه حاکم است. قهرمان است که تاریخ
رامی نویسد. در نظر من ستون تراپیان
نمونه جالبی از این شیوه سنتی نقل تاریخ
است. یک توجیه عینی است. نمونه هنر
مرسوم رومی است که واضح "عاماً دا"
"خود را بگروه عظیمی که نمی‌توانند بوسیله
کتب کسب اطلاع کنند ولذت بهرنند مینمایاند"
برروی این ستون که حدود ۴۰ متر ارتفاع
دارد و قطرش در قاعده ستون ۴ متر و در
قسمت بالا بیش از ۳۰ متر است در حال حاضر
مجسمه غول پیکری از یسطران نصب شده ولی
در اصل تن دیس ۴ متری امپراطور قرار داشته
است. همه کس میتواند عملیات تراپیان بر
علیه حکومت دشیا Dacia را لآغاز
تا انجام در آن مشاهده کند. در نزد محل
 مختلف تراپیان بهشت قهرمان تصویر شده

فکری میشود. ولی وقتی نامه‌ها و نوشته‌ها
لوتر، پاشرح حال اوراق علم معاصر نیش
مطالعه میکنم و اسناد اجتماعات و شوراهای
مذهبی و شرح فعالیتها رسمی اورامیخوان
خود را در رسیریک جریان قوی مذهبی
میبینم که تجربه اش خارج از امکانات بشر
امروزه است و در آن خطر کردن
در حد مرگوزندگی مطرح است. با این‌همه
احساس میکنم دوباره در متن این حوار
زندگی میکنم.

باتوفیق در بازیستن در تاریخ است
که مأمور خین سهم خویش را بگنجینه فکری
بشراد امیکنیم و "در آن جزئیات امسرا
چنان کامل میباییم که گوئی مجموعه ای —
پیوسته در مقابل داریم."

تاریخ از جهت دیگر اصری پر مخاطره
است زیرا نقل و روایت به تنهاشی نمی‌تواند
در شخص توانائی فهم تاریخ بوجود آورد
رفتار انسان نیازمند توضیح است. مسخر
باید اگرنه برای خوانندگانش لااقل برای
خود رابطه ای منطقی بین اعمال افراد
و عمل آن ها بباید. توجیه رفتار انسانی
بسارگی ممکن نیست. انگیزه انسان ترکیب
پیچیده ای از عوامل بسیار است و در رسیر
تاریخ این ترکیب بر حسب زمان، مکان و
شخص تغییر میکند. تاریخ عیناً تکرار
نمیشود و حتی بر جسته ترین رویدادهای
تاریخی میتوانند ازلحاظ انگیزه، تاثیرات
و مفهوم کاملاً متفاوت باشند.

بنابراین بازساختن گذشته به هیچ
روی آسان نیست. بلکه وظیفه ای مشکل و پیچیده
است ولی برای یک مژخ غیرحرفاء ای توضیح
ساده ای کافی است. در نظر او تاریخ یک

آبه سی بز Abbé-Sièyes اعلام کرد که در فرانسه سومین رکن نیروی ملست است. فرد عادی است که در تاریخ اهمیت دارد. میلیونها مردم عادی از جنگهای وحدت مصراحتاً جنگهای و پیشام متهم رنج محرومیت، تحفیز و مرگ از جانب فراعنه روحانیون، فاتحین، آنانکه قصد فتوحات داشته اند، مالکین، حکام و پیشوایان بوده اند و با اینهمه هیچ تصویر و نقشی از ایشان در تاریخ باقی نمانده است. تنها از قرن گذشته است که تاریخ تدریجیاً و مستمراً به شخص توجه کرد و چهره ها و سرنوشت افراد عادی پرداخت. اختراع عکاسی بخصوص فیلمبرداری و تلویزیون و کاره وسیع آنها رشیت رویدادهای انسانی بعد جدیدی بر مطالعه گذشته گشوده است. ماتیوبردی Mathew Brady جزء اولین کسانی بود که از عکس برای گزارش تصویری جنگهای داخلی و اثراات آن بر هزاران فرد عادی استفاده کرد. استفاده وسیع از سینمای مستند در قرن بیست مورخین اعم از حرفه ای و غیرحرفه ای را با مصائب و آلام مردم عادی آشنا ساخت.

کشتار ورون Verdun درندگی در جنگهای داخلی اسپانیا رفتار ضد انسانی در جنگ دوم جهانی جنایات ناگفتنی در داخائووسایرار و گاهها، چهره های افسرده و ناامید بیکاران در جریان بحران اقتصادی (۲) که بوسیله فیلم برای همیشه

(۲) مقصود بحران اقتصادی سالهای ۱۹۲۹ تا اوایل سالهای ۳۰ در ایالات متحده امریکاست.

همیشه در موقعیت سلطه همیشه آماره فعالیتی جدید همیشه بصورت یک قهرمان بسرتر. رقتار فاتحین اغلب در خاطرهای نمیماند. در یک صحنه دهکده سوخته ای بچشم میخورد و بعد داستان سرهای برسیده جمعی دیشیانی است که بوسیله سربازان امپراطوریه پیشگاه اوقدیم میشده است این صحنه ها جزئی بی اهمیت از روایات تاریخ است امروز فقط عدد کمی از جزوی حکومتی در دیشیا اطلاع دارند. این سرزمهن چنان تحت تسلط روم قرار گرفت که هنوز هم قسمی از آنرا بنام رومانی میشناسیم. مدد و دی از این واقعیت آگاهند که در جریان این تحول ملتی بلکی مض محل شده است.

پس موقف و مقام فرد عادی در تاریخ و تحولات تاریخی چه بوده است؟ از فرد عادی مقصود م انبوه کثیری از مردم است که معمولاً آرزوی جزغداً و عشق و امنیت ندارند و در چهار دهه از زندگی خوبش محدود نمیتوانند چیزی بخواهند و در واقع از زندگی بجز سهمی کوچک توقعی ندارند.

فرد عادی (غیر قهرمان) با اینکه همواره اولین قسمیانی تمام تغییرات پنهان براند از تاریخی بوده بندرت علت و موجب آنهاست و هیچگاه واقعاً عميق و معنای تغییر را در نکرده است فرمادی در حالیکه باره هم بد بختیها و ناملایماتی را که لازمه تغییر مسیر تاریخ است بد وش میکشدند رتا میتواند برگات عصر جدید را به اخلاقش منتقل کند و در واقع از زنجهای این نتیجه ای بگرد.